DISFRUTA LA LECTURA!!

No somos traductores, somos difusores

VISITANOS EN:

www.facebook.com/AbsorbiendoMangas
www.absorbiendomangas.blogspot.mx

Y enterate de nuestras actualizaciones

¡EL PROYECTO DEL NUEVO ANIME HA COMENZADO!

ベルセルク

Capítulo 317 ○ Saga de Fantasia
Capítulo de la Isla Elfo
Luna llena (II)

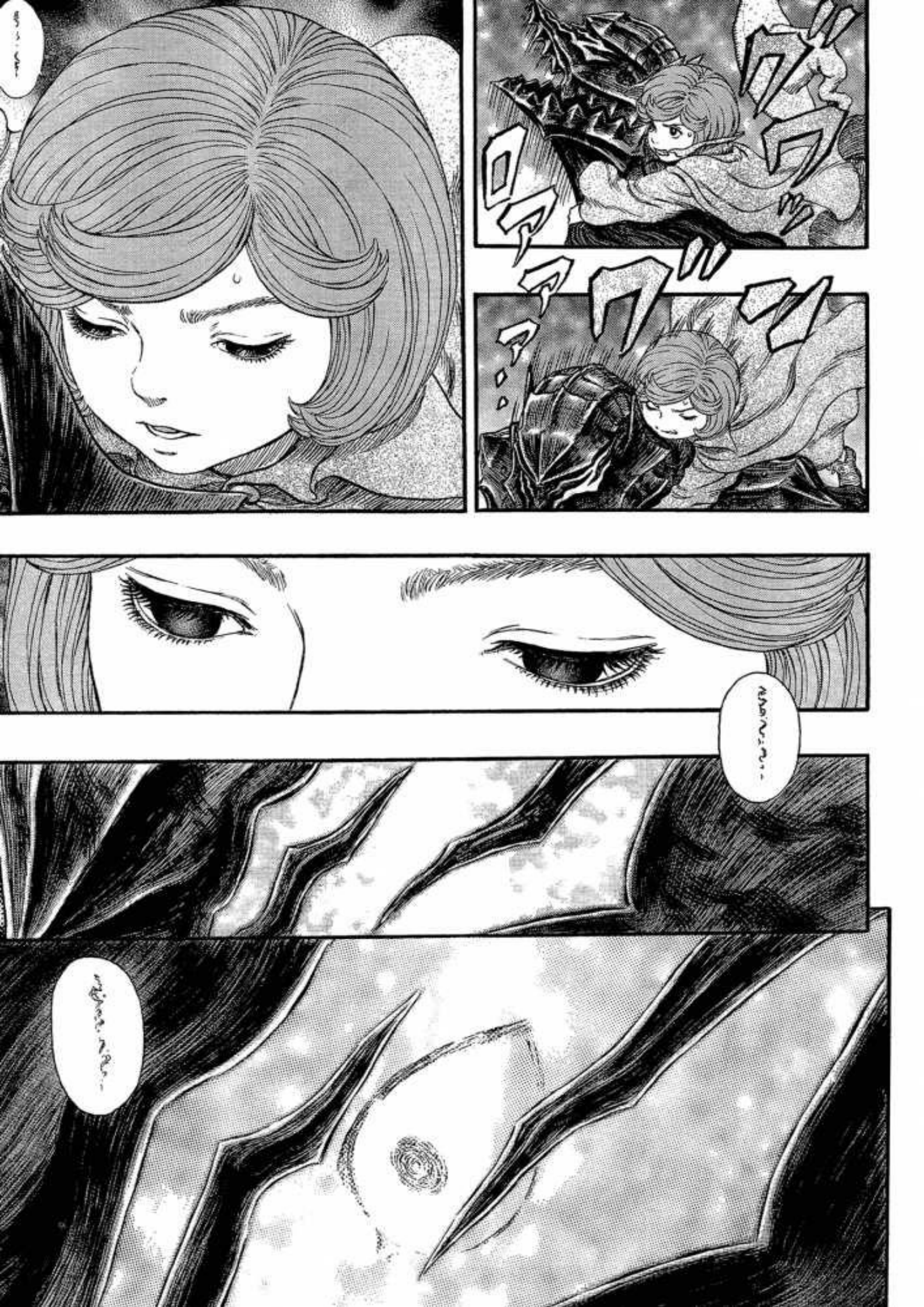
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

ESTE TRABAJO ES DE FICCIÓN. CUALQUIER RELACIÓN CON LA VIDA REAL ES MERA CONCIDENCIA

CONOCES
...
... A ESTA PERSONA
NO... PERDERLA
...
NO...
DES-TRUIR-LOS

¡¿QUÉ ESTÁ PASANDO?!
¡¿GUTS?!

QUIZÁS AHORA ...
ギッ
¡GUTS ESTÁ LUCHANDO CONTRA EL OD DE LA ARMADURA!
¡¿QUÉ TE CREES QUE HACES?!
¡MAESTRA!
¡SCHIERKE!
¡¿?!
ガッ



¡MAESTRA!
¡SERÁS IDIOTA!
¡ESO HA SIDO DEMASIADO ARRIESGADO!
¡PENSABA QUE IBA A CORTARTE EN DOS! ¡YA SABES QUE EN ESE ESTADO ES PURO REFLEJO ASESINO!
¡BUENA TÉCNICA DE ASFIXIA!
¡SCHIERKE, TONTA!
AY...
SERÍA UNA SUGERENCIA LÓGICA SI NO VINIERA DE TI
NO VUELVAS A HACER COSAS TAN ARRIESGADAS ...
JODER...

TE DEBO UNA
PERO... ME SALVASTE
NO... YO SOY LA ÚNICA CAPAZ DE USAR MAGIA, ASÍ QUE TENÍA QUE HACERLO
¡SÍ, ES UNA DEUDA DE POR VIDA!
¡Y PARA PAGAR ESO, TU ÚNICA OPCIÓN ES CUIDAR DE ELLA PARA SIEMPRE Y-
¡NO SÉ MUY BIEN QUÉ ESTÁ PASANDO, PERO TIENES AGALLAS, SCHIERKE!
BUENO, PARECE QUE SE HA ENCARGADO DE LA MAYORÍA DE LOS MONSTRUOS
NO PUEDO VER EL BARCO PIRATA. A PESAR DE SER UNAS BABOSAS, SABEN HUIR RÁPIDO
PERO SU TÉCNICA NO ES HUMANA
NO SABRÍA DECIR CUÁL ERA EL VERDADERO MONSTRUO
QUE UN SOLO HOMBRE FUERA CAPAZ DE ENFRENTARSE A UN GALEÓN...
SILENCIADA CUANDO LLEGABA A LO INTERESANTE...

AHORA QUE LO MENCIONAS...
DEJANDO ESO A UN LADO, ¿POR QUÉ CASCA SALIÓ CORRIENDO DE ESA MANERA?
?
¡!
¿?
AU...

Please send your thoughts and feelings about this work to

➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

TÚ...
¿EH? ¡ES EL NIÑO QUE CONDUCIMOS EN LA PLAYA!
TÚ- ¡¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ?!
¿ES CONDUCIDO VUESTRO?
SÍ...
DE NUESTROS VIAJES ANTES DE ENTRAR EN VRITANNIS...
¿UNA COINCIDENCIA...?
ES UN NIÑO BASTANTE GUAPO, ¿NO?
ESPERA, ¿POR QUÉ ESTÁ DESNUDO?
¡LA DESNUDEZ ES BUENA!

IGUAL QUE LA ÚLTIMA VEZ, SU OD ES EXTRAÑO, AUNQUE NO SIENTO NINGUNA HOSTILIDAD PROCEDENTE DE ÉL
Y HASTA HACE UN MOMENTO, NI SIQUIERA PUDE PERCIBIR SU PRESENCIA
DURANTE LA LUNA LLENA, EL PODER MÁGICO ALCANZA SU CÉNIT. ES UN INSTANTE SIGNIFICATIVO PARA AQUELLOS QUE USAN MAGIA. ENCONTRARNOS DOS VECES EN ESE TIPO DE NOCHE...
LA ÚLTIMA VEZ TAMBIÉN LE VIMOS DURANTE LA LUNA LLENA...

.....

¿ERAS TÚ...?
¿?
ASÍ QUE ESO ...

VIVO EN EL OTRO EXTREMO DE LA ISLA
AH, SOY ISMA
ME HICE AMIGA DE SCHIERKE E ISIDRO ANTES
NO LE HABÍA VISTO NUNCA ...
ガラ
¿ERES DE ESTA ISLA?
¿Y QUIÉN ES LA JOVEN DAMA?
EJEM
TOMA, PONTE ESTO
グイ
LAS BRISAS MARINAS TE CALAN HASTA LOS HUESOS
DE ESTA ISLA
ENCANTADA DE CONOCEROS... SNIFF
エグ
AUNQUE... ACABO DE DARME CUENTA...
エグ
... DE QUE SOY LA ÚLTIMA ...
... PERSONA VIVA ...
¿PODRÍA DEJAR QUE NOS ACOMPAÑARA?
EH, CAPITÁN
ゴシ
¿HM?
¡!
¿EH? EH, ¿YO...?
¡"SERPI-DIOTA"!
¡MIRA LO QUE HAS HECHO!
.....

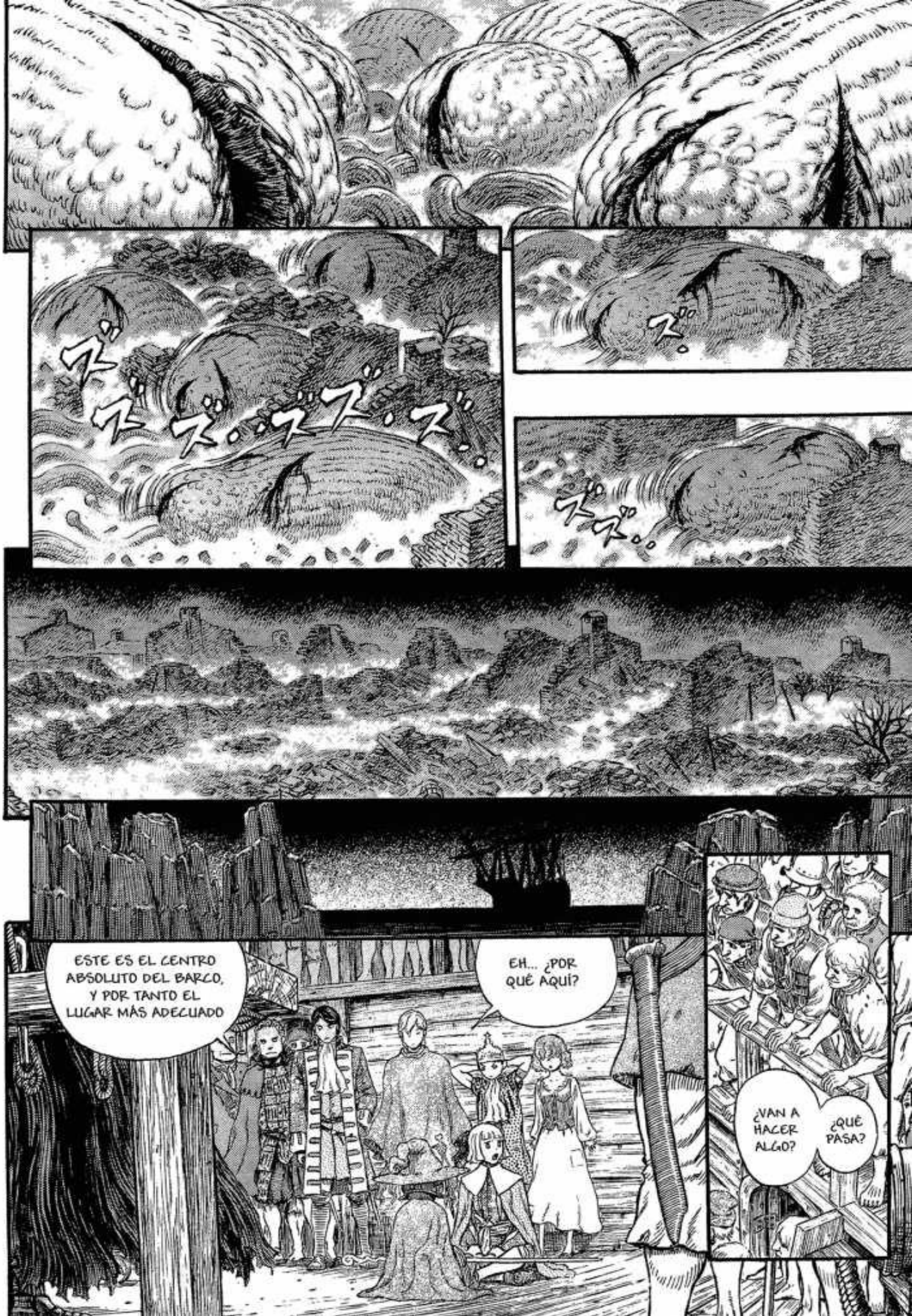
¡ERES UN BUEN TIPO, CAPITÁN RICACHÓN!
BUENO, LA VERDAD ES QUE NO ME IMPORTA TENER UN INVITADO MÁS A BORDO
BUENO, YA HAS DÍDO. ¡QUÉ SUERTE, ¿NO, ISMA?!
¡VAMOS!
¡ES SÓLO UNA PERSONA MÁS! ¡¿CUÁL ES LA DIFERENCIA?! ¡¿ES QUE PRETENDES DEJAR A UNA NIÑA SOLA EN ESTE NIDO DE MONSTRUOS?! ¡¿ES QUE LOS MARINEROS DE YS NO TIENEN CONCIENCIA?! ¡¿SOIS IGUAL QUE ESOS PIRATAS?!

PUEDES DECIDIR QUÉ HARÁS DESPUÉS MÁS TARDE
POR AHORA DEBES VENIR CON NOSOTROS
EN CUAL-QUIER CASO...
¿NO QUIERES?
¿QUÉ PASA?
¿?
QUÉ- ¡NO, CLARO QUE QUIERO! ¡ES SÓLO QUE ME HA SORPRENDIDO!
... DE LA ISLA ...?
¿SALIR ...
¡INCREÍ-BLE! ¡SERÁ UNA AVEN-TURA!
¡SIEMPRE HE QUERIDO MONTAR EN UN BARCO TAN GRANDE!

AÚN TENEMOS ASUNTOS PENDIENTES QUE ATENDER
¡BIEN, TERMINEMOS DE ARREGLAR EL BARCO, Y DEJEMOS ESTA ISLA!
AH, OTRA VEZ A LA LITERA MUGRIENTA... AUNQUE ES MEJOR QUE EL DESCANSO ETERNO...
NO NOS PRECIPITEMOS
ESO ES CIERTO...
NO AGUANTAREMOS HASTA EL AMANECER SI LES DAMOS LA OPORTUNIDAD DE PERSEGUIRNOS POR MAR
¡¿CÓMO SABES QUE NO HAY MÁS?!
¡¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?! ¡SI NOS QUEDAMOS, ESOS MONSTRUOS VOLVERÁN!
UH-HUH
POR ESO, DEBEMOS ZANJAR LAS COSAS AQUÍ
EN LA ISLA

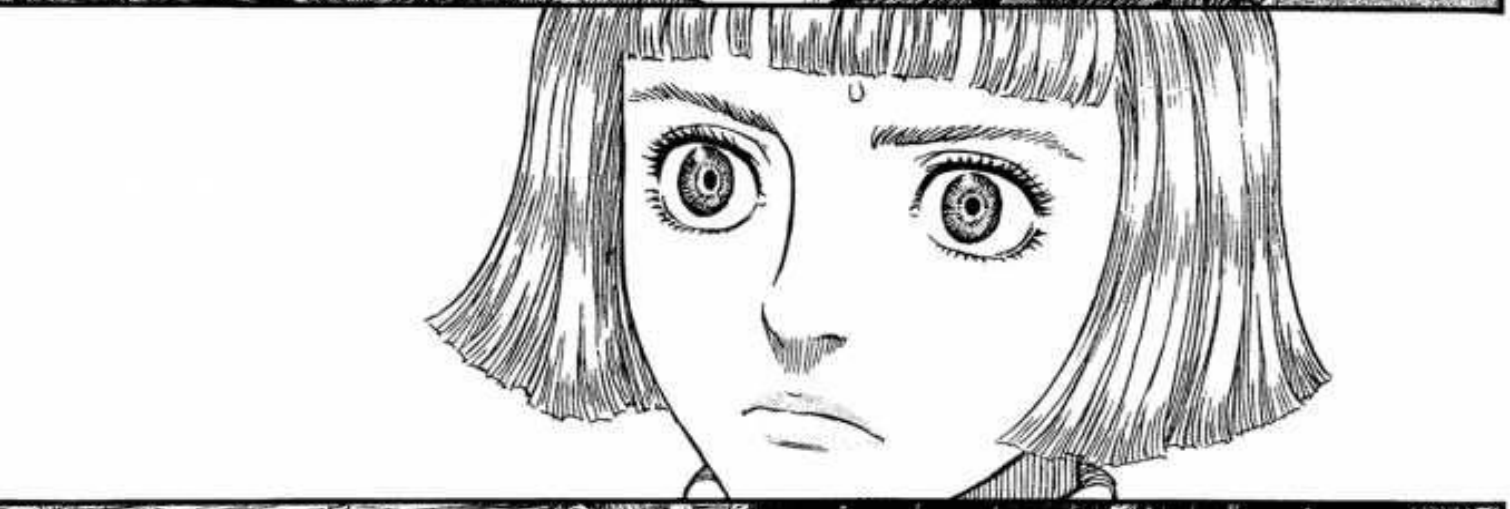
¡SÍ, ESA MISMA!
ESA CUEVA ...
¡!
¡EH, AQUÍ! ¡YO LO SÉ!
¿¿Y CÓMO PRETENDES HACERLO?! ¡NI SIQUIERA SABES DÓNDE ESTÁ SU NIDO!
PUEDE QUE TENGA UNA IDEA PARA SOLUCIONAR ESO...
HM...
¡PERO UN RETRASO SIGNIFICA DEJAR EXPUESTO EL BARCO Y A NOSOTROS MISMOS A UN ATAQUE EN CUALQUIER MOMENTO!
¿?
GUTS, CREO QUE PODRÍAS USAR ALGO DE TIEMPO PARA PREPARARTE ANTES DE ENFRENTARTE AL ENEMIGO
¿OS IMPORTARÍA VOLVER TODOS AL BARCO DURANTE UN DÍA?
SEÑORA BRUJA
ENTENDIDO.

じィー…
……
¡JUSTO CUANDO PENSABA QUE PODRÍA DORMIR EN TIERRA FIRME, ME TOCA PASAR LA NOCHE DE MIEDO ESPERANDO EL ATAQUE DE UNOS MONSTRUOS
TE GUSTE O NO, TENDRÁS QUE ACOSTUMBRARTE
¿CUÁNTO PESCADO PODRÍA ALMACENAR EN UN BARCO COMO ESE?
GUARDA TANTO COMO QUIERAS, DE TODAS FORMAS, SIEMPRE APESTA A MARINEROS
VAYA, DISCULPA
LO SIENTO, BEIRI, ¿ME HAS ECHADO DE MENOS?
¡SEGURO QUE SE HA ROTO COMO UN HUEVO!


ズズズ…ズズズ…
ズ…
ズズ…
ESTE ES EL CENTRO ABSOLUTO DEL BARCO, Y POR TANTO EL LUGAR MÁS ADECUADO
EH... ¿POR QUÉ AQUÍ?
¿VAN A HACER ALGO?
¿QUÉ PASA?

¡¿QUIERES QUE...?! ¡¿QUIERES QUE HAGA LA FORMACIÓN DE LOS CUATRO PUNTOS CARDINALES?!
¿QUÉ ESTÁN HACIENDO?
SEGÚN PARECE, VAN A EJECUTAR ALGÚN HECHIZO DE PROTECCIÓN PARA EL BARCO
¡¿ENTONCES PODRÉ VER LA MAGIA DE SCHIERKE?!
EH...
NO ES PARA TANTO ...
SEÑORITA FARNESE ...
¡¿OTRA VEZ?!
¡PENSAR QUE VERÍA UNA BRUJA EN LA FAMILIA VANDIMION!
¡MAESTRA ES DEMASIADO PRONTO PARA MÍ!
NUNCA HE...
CÁLMATE
PRONTO SALDRÉ
DEBO ENVIAR MI PROYECCIÓN ASTRAL CON GUTS PARA CUANDO SE ENFRENTE AL ENEMIGO

SI EL ENEMIGO ATACA EN NUESTRA AUSENCIA, LA PIEDRA ANGULAR QUE SE ENCUENTRE EN EL MISMO CORAZÓN DE ESTE BARCO, DEBE SER UNA BRUJA. TÚ MISMA
CORAZÓN...
BRUJA...
YO...
.....
CREE EN LA FÉRREA DISCIPLINA QUE TE HE ENSEÑADO. POR SUPUESTO, TE GUIARÉ EN EL RITUAL
PUESTO QUE YA PUEDES REALIZAR UNA PROYECCIÓN ASTRAL, NO DEBERÍA HABER PROBLEMA
NO TE PREOCUPES, LA FORMACIÓN DE LOS CUATRO PUNTOS CARDINALES ES PODEROSA, PERO TAMBIÉN ES UN HECHIZO BÁSICO PARA UNA BRUJA. ES EL MÁS ADECUADO PARA TI



POR FAVOR, COMEN-CEMOS
DE ACUERDO

UNA VEZ SE HA ACTIVADO EL ENCANTAMIENTO, LA DIRECCIÓN ES MANTENIDA CONSCIENTEMENTE POR EL INVOCADOR.
AHORA YA NO PUEDEN PARAR.
¡EH! ¡NO LO HAGÁIS EN PÚBLICO!
DEBERÍAMOS AYUDAR ELIMINANDO CUALQUIER DISTRACCIÓN
AUNQUE PEGUE LAS MARCAS, ¿NO CAMBIARÍAN LAS POSICIONES DE LOS PUNTOS CARDINALES AL GIRAR EL BARCO?
¿ESTO NO ES UN ESPEC-TÁCULO?
¿PUEDO MIRAR SI ME QUEDO CALLADA?
¡RECI-BIDO!
BIEN
IVARELLA

BIEN, EMPECEMOS COMO SIEMPRE

SINCRONICEMOS NUESTRA RESPIRACIÓN

YO...

YO SOY...

UNA BRUJA

LA PIEDRA ANGULAR DE LA PROTECCIÓN ...

¡FARNESE CARECE DE CONFIANZA!

¡PERO LA HORA DE SU DEBUT MÁGICO HA LLEGADO!

¡LOS PREPARATIVOS PARA EL ENCUENTRO FINAL HAN CONCLUIDO!

BERSERK PRÓXIMO CAPÍTULO 26 DE NOVIEMBRE OCTAVA NO FANSUB

Tu espíritu es como un céfiro que se eleva sobre las montañas.
Bendito rey del este,
Es tan grande...
Tus ropas doradas brillan como si fueran el mismo sol
ベルセルク
Bendito rey del oeste,
Tu nombre hace temblar inclusive a los espíritus del mar que juegan bajo las olas
Este poder tan grande
No lo había sentido hasta ahora
Tu dignidad es el brillo de la flama eterna
Bendito rey del sur,
Esta existencia tan grande
Este sentimiento tan grande
三浦建太郎
MIURA KENTAROU WITH STUDIO GAGA
Que tan pequeña soy.
Bendito rey del norte,
Puedo sentir...
Tu que la repartes sobre todos los seres vivos de la tierra
La alegria está bajo tu merced

➡ ESTA ES UNA OBRA FICTICIA. CUALQUIER PARECIDO CON PERSONAS, ORGANIZACIONES O EVENTOS EXISTENTES SON PURA COINCIDENCIA Y NO GUARDAN RELACIÓN ALGUNA.

¿ACASO ELLAS HAN...?
¿QUÉ ESTÁ SUCEDIENDO!?
¿QUÉ ES ESTO?
¿ACASO ESTO ES...!?
ESO PARECE UN POCO COMPLICADO DE HACER
¡ALGO INCREÍBLE ACABA DE SALIR!

フウウ.

INCREÍ-
BLE...

¿ACASO EL HECHIZO FUNCIONÓ?
¿PERO QUÉ SUCEDIÓ CON EL RITUAL...?
!
OBSERVA POR FAVOR
GRACIAS POR AYUDARME
OH
MAESTRA...

Nunca había visto algo así...
¿Acaso es una aurora?
¿Qué es esta luz?
¡WOW!

ACASO YO...

¿HICE ESTO...?

¡ESTOY COMPLETAMENTE ASOMBRADO!

¡JAMÁS HABÍA VISTO ALGO ASÍ EN NINGUNO DE MIS VIAJES SOBRE LOS MARES DE TODO EL MUNDO!

Eh Este...

¿ACASO QUIERES DECIR QUE TU... TU HICISTE ESTO?

SI HICIERAS ESTO EN PUBLICO CREO QUE PODRÍAMOS HACER MUCHO DINERO...

¡INCREÍBLE!

¡ESTO ES MUCHO MÁS BRILLANTE QUE EL FUEGO QUE UTILIZO POR LAS NOCHES PARA ATRAER A LOS PECES!

SU NIVEL SE HA INCREMENTADO UN POQUITO...

MEH...

¿ACASO HAY ALGÚN PROBLEMA? ¡AUN ASÍ UNA NIÑA JAMÁS PODRÁ BLANDIR UNA ESPADA!

FELICITACIONES... SEÑORITA FARNESE...

SERPICO...

ESTUVISTE ESPLENDIDA

SEÑORITA FARNESE DESDE AHORA USTED PUEDE SER CONSIDERADA UNA VERDADERA HECHICERA Y SER PARTE DE NUESTRO CLAN DE HECHICEROS

NO SERÁ FÁCIL AL COMIENZO ASÍ QUE TENDRÁS QUE ESFORZARTE

.....

.....

TE LO DEJAMOS TODO A TI
TÚ ERES NUESTRA PROTECCIÓN
.....
SIN EMBARGO, ESO REDUCE EL PODER DE LAS PERSONAS DEL MUNDO HUMANO A LA MITAD...
¡ENTONCES MI MOMENTO SE APROXIMA!
LA HECHICERA FARNESE SE QUEDARÁ AQUÍ EN EL FUERTE DE BATALLA Y MIENTRAS ESTA LUZ QUE PROVIENE DE SU PERCEPCIÓN NO SE EXTINGA LOS SERES MALIGNOS DEL MUNDO DE LOS MUERTOS NO PODRÁN TOCAR ESTE BARCO DE NINGUNA MANERA
¡ESTOY SEGURO QUE LO CONSEGUIRÁS!
SI... NO TE PREOCUPES

YA QUE EL FUERTE DE BATALLA ESTÁ COMPLETAMENTE PROTEGIDO
SUPONGO QUE PODRÁN SALIR A ATACAR EN CASO DE QUE SEA NECESARIO

¡ESO YA LO SE!
UN BUEN SOLDADO CONOCE SUS LÍMITES Y CUMPLE CON LAS ÓRDENES QUE LE FUERON ASIGNADAS SIN DISCUTIRLAS

¡NECESITAS MÁS QUE ESO! ¡ALGUIEN DEBE PROTEGER A LAS NIÑAS!
¡YO TAMBIÉN LUCHARÉ! ¡CONTRA ESE DIOS MARINO!

CONFÍEN EN MI
TENDRÉ CUIDADO

NECESITO QUE TENGAS MUCHO CUIDADO CON CASKA, ESE NIÑO Y TAMBIÉN CON MI CUERPO
ENTONCES...
SI DIBUJAN GARABATOS DE NUEVO EL MAR SERÁ SU TUMBA

JETS COMICS
B6判
BERSERK 1~35
¡EL MÁS INTENSO COMIC DE FANTASÍA! ¿Cuál será el destino de Guts que vive al lado de la espada?
KENTARO MIURA
ESTE... LO SIENTO MUCHO
¿EH?
ME GUSTARÍA QUE MI MAGIA PUEDA AYUDARTE PERO EL OD QUE PROVIENE DE ESA CUEVA ES INCREÍBLEMENTE PODEROSO
EL ESCALOFRIANTE INTERIOR DE LA ISLA ESTA COMPLETAMENTE BAJO MERCED DEL DIOS MARINO CUYO ESPÍRITU TIENE UN PODER INCOMPARABLE
GUTS ...
TE PIDO QUE DE NUEVO ...
HAGAS LO IMPOSIBLE ...
¡TRANQUILA! ¡EL ES TAN TENAZ QUE ESTARÁ BIEN AUNQUE LO QUEMEN O LO MANDEN VOLANDO UN PAR DE VECES!
NO LO DIGAS DE ESA FORMA
TEN ESPERANZA EN QUE UN MILAGRO SUCEDERÁ
MI PROTECTORA
¡SI! ¡SI!
PARA QUE LO SEPAS
¡MIENTRAS YO ESTE POSEYÉNDOTE NO PODRÁS TRANSFORMARTE EN BERSERKER! ¡ASÍ QUE TODO INDICA QUE PODREMOS REGRESAR A SALVO!
¡NO TE PREOCUPES!
ENTONCES...
EHM ...
¿PODRÍAS ARRODILLARTE?
OH
LO SIENTO

COMENCEMOS POR FAVOR
Entendido...
Me será imposible reducir el daño que recibirá su cuerpo...
Aunque sea capaz de mantener a Guts conciente...
ドクン.

Hace su aparición tan despreocupadamente junto con ese rugido
... Le es difícil contenerse...
Esta bestia hambrienta
Ha mordido el anzuelo
¿QUÉ SUCEDIÓ AHORA?
¿ESTO TAMBIÉN ES UN HECHIZO?
¡AGARRALA!
¡SCHIERKE!
¿QUÉ LE PASÓ?
SE QUEDÓ SIN ESPÍRITU
SE ENCUENTRA POSEYENDO A GUTS

¡su poder está aumentando...!
¡su flujo de OD es inclusive más violento que antes...!
Pero...
¡NO DEJARÉ QUE LO CONTROLES!

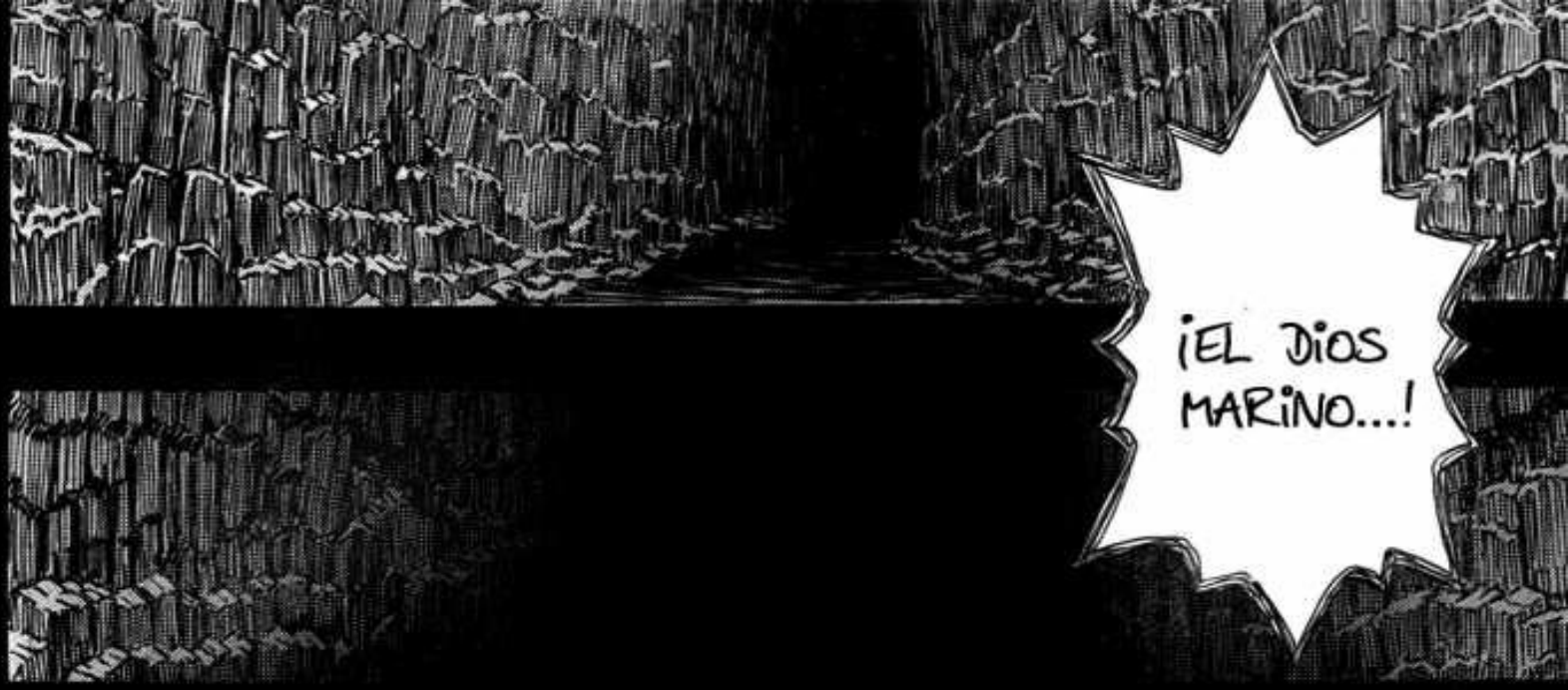
POR FAVOR ENVÍEN SUS IMPRESIONES SOBRE ESTA OBRA A ESTA DIRECCIÓN
〒101-0063 CIUDAD DE TOKYO CHIYODA DISTRITO KANDA AWAJICHO 2-2-2 HAKUENSHA EDITORIAL YOUNG ANIMAL (BERSERK) OFICIAL

¿GUTS... NOS RECONOCES...?
.....
¡TEN CUIDADO NO TE ACERQUES!
¡LA MANERA EN QUE ESA ARMADURA SE COLOCA ENCIMA DE ÉL O CUANDO SE LA QUITA... ES COMO SI FUERA UN SER VIVO!
¡Vamos! ¡No me separaré de ti!
¡confía en mí!
TRANQUILOS
AÚN SIGO DESPIERTO
AL MENOS MIS COMPAÑEROS NO RECIBIRÁN MI MORDIDA

*HENSHIN HERO

¿QUÉ SUCEDE ISMA?
?
. . . .
. . . . . .
¿VOZ?
SU VOZ...
PUEDO ESCUCHAR-LO...

¿ES AQUÍ?
ドクン
ゴオオオオ...
TENÍAS RAZÓN...
ES UN NIVEL TOTALMENTE DISTINTO AL DE ESOS GUSANOS DE MAR
Cuando llegue el día será totalmente distinto
Ese será el momento cuando despertará



ゴゥ・・・

LO SENTIMOS MUCHO
PERO LA SERIALIZACIÓN SE TOMARÁ UN DESCANSO
LA SERIALIZACIÓN REGRESARÁ CUANDO LOS MANUSCRITOS SEAN OBTENIDOS

CONTINUARÁ EN EL SIGUIENTE CAPÍTULO

¡DOMANDO LA ARMADURA BERSERKER!
¡PRECEDIDO DE CUATRO CAPÍTULOS INCLUIDOS POR SEPARADO!
GUTS INVADE LA CUEVA DEL DIOS DEL MAR. ¡CON EL PODER ESPIRITUAL DEL CUERPO ASTRAL DE SCHIERKE, PUEDE DOMINAR LA ARMADURA BERSERKER Y CON SU PODER DESAFIAR A UN DUELO FINAL AL DIOS DEL MAR!
EL CÓMIC DE FANTASÍA MÁS FUERTE
ベルセルク
BERSERK
EL CÓMIC DE FANTASÍA Nº1, PRESENTADO POR KENTARO MIURA CON ESTUDIO GAGA
三浦建太郎
Capítulo 319 ● Saga de Fantasia
Capítulo de la Isla Elfo
Dios del Mar (I)
JETS COMICS
ベルセルク
35
三浦建太郎
¡EL POPULAR TOMO 35 YA ESTÁ A LA VENTA!

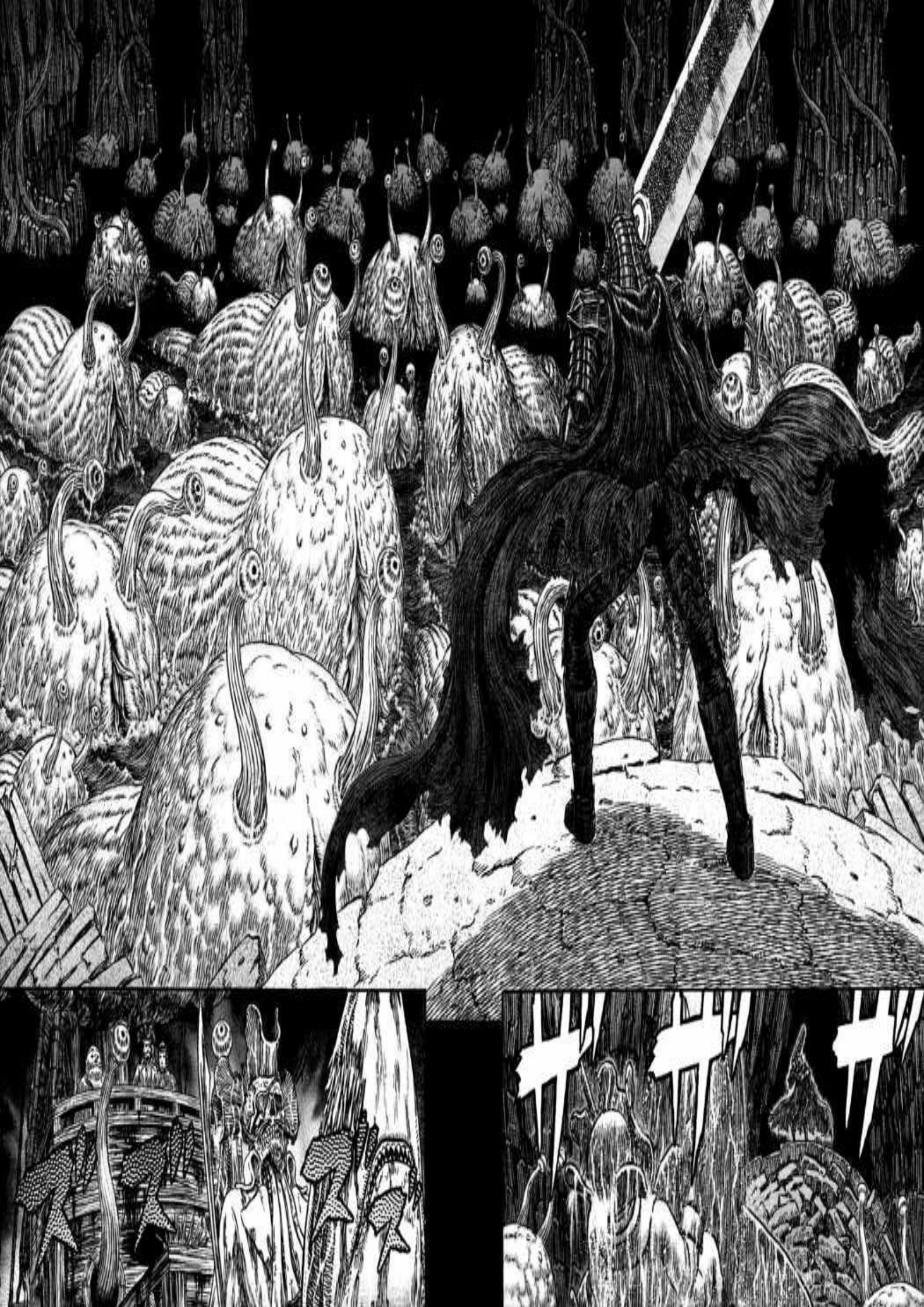
VAYA, SER CAPAZ DE VER EN LA OSCURIDAD ES BASTANTE ÚTIL
ME RECUERDA A CUANDO ESTUVE EN EL QLIPHOTH
PERO ESTA ATMÓSFERA TAN CARGADA ...

QUE NOS DIRIGIÉSEMOS A LAS PROFUNDIDADES DEL INFIERNO
SIN DUDA PARECE ...

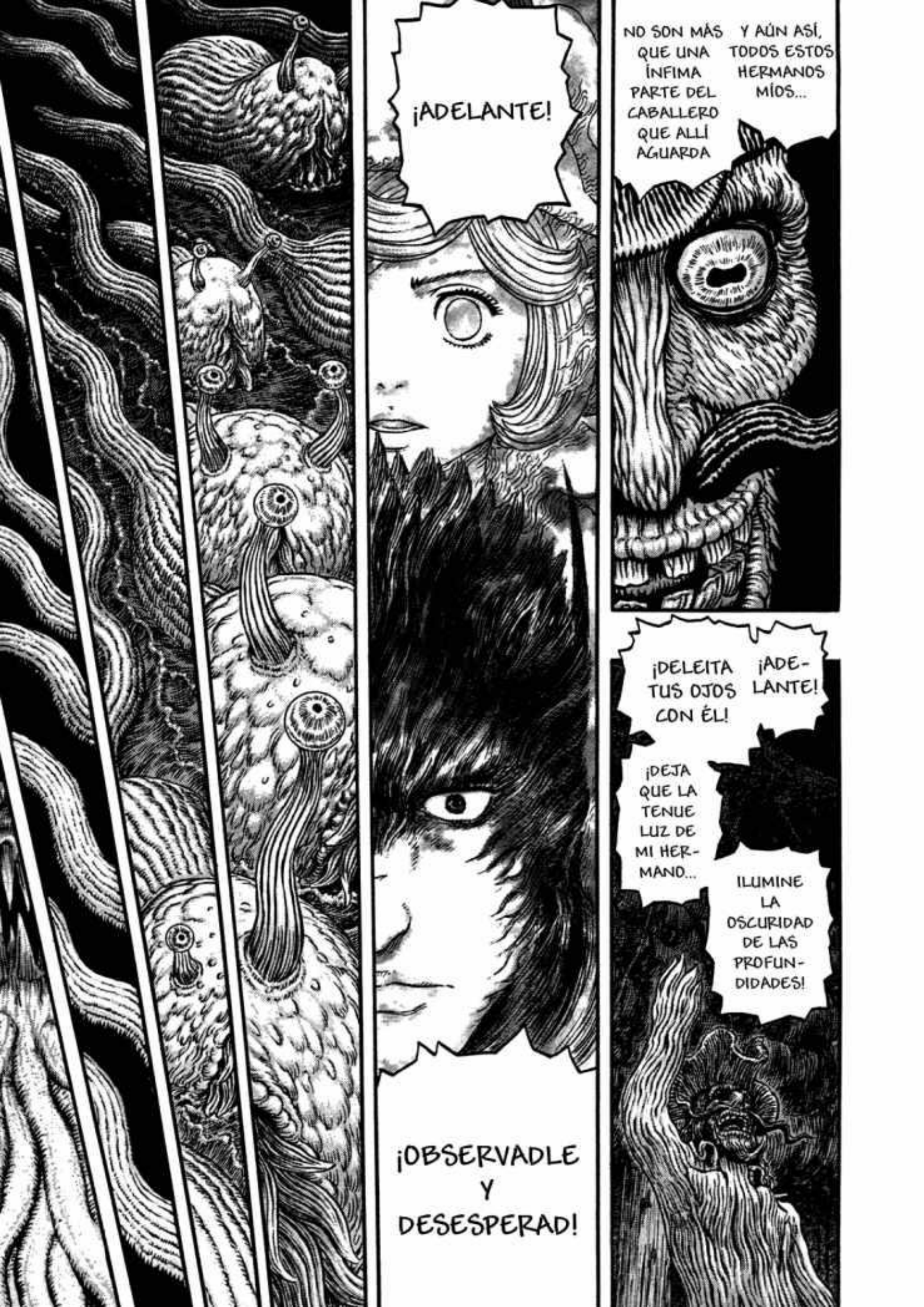
SI ESE FUERA EL CASO, AL MENOS PODRÍA INVOCAR A LOS ESPÍRITUS DE LA OSCURIDAD QUE ALLÍ MORAN.
SIN EMBARGO, PUESTO QUE ESTOS SON LOS DOMINIOS DE ESE DIOS DEL MAR, PARECE QUE UNA PRESIÓN ESPIRITUAL TITÁNICA SUPRIME EL PODER DE LOS ESPÍRITUS

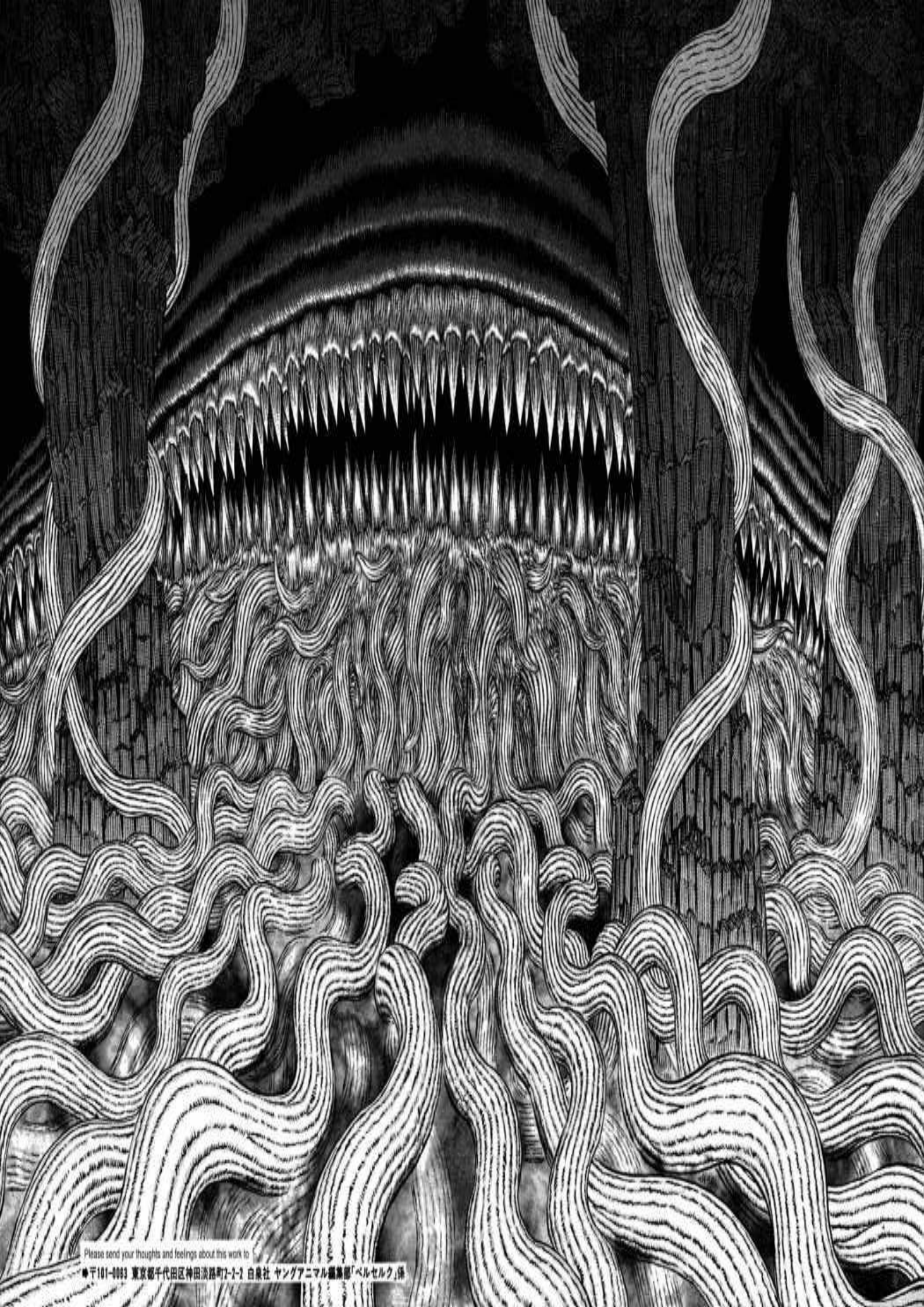
!
¡GUTS!
ゴォォ・ォ・・・
¿UN ÍDOLO DE PIEDRA?
DEBE SER UN SELLO ...
QUIZÁS SEA UN RESTO DE UNA CIVILIZACIÓN ANTIGUA
SEGURA-MENTE ...
CUANDO CRUCEMOS ESTE PUNTO...
ESTAREMOS EN EL PRIMERO DE LOS INFIERNOS*
*N.T. EN EL BUDISMO, EL INFIERNO SE DIVIDE EN VARIOS NIVELES

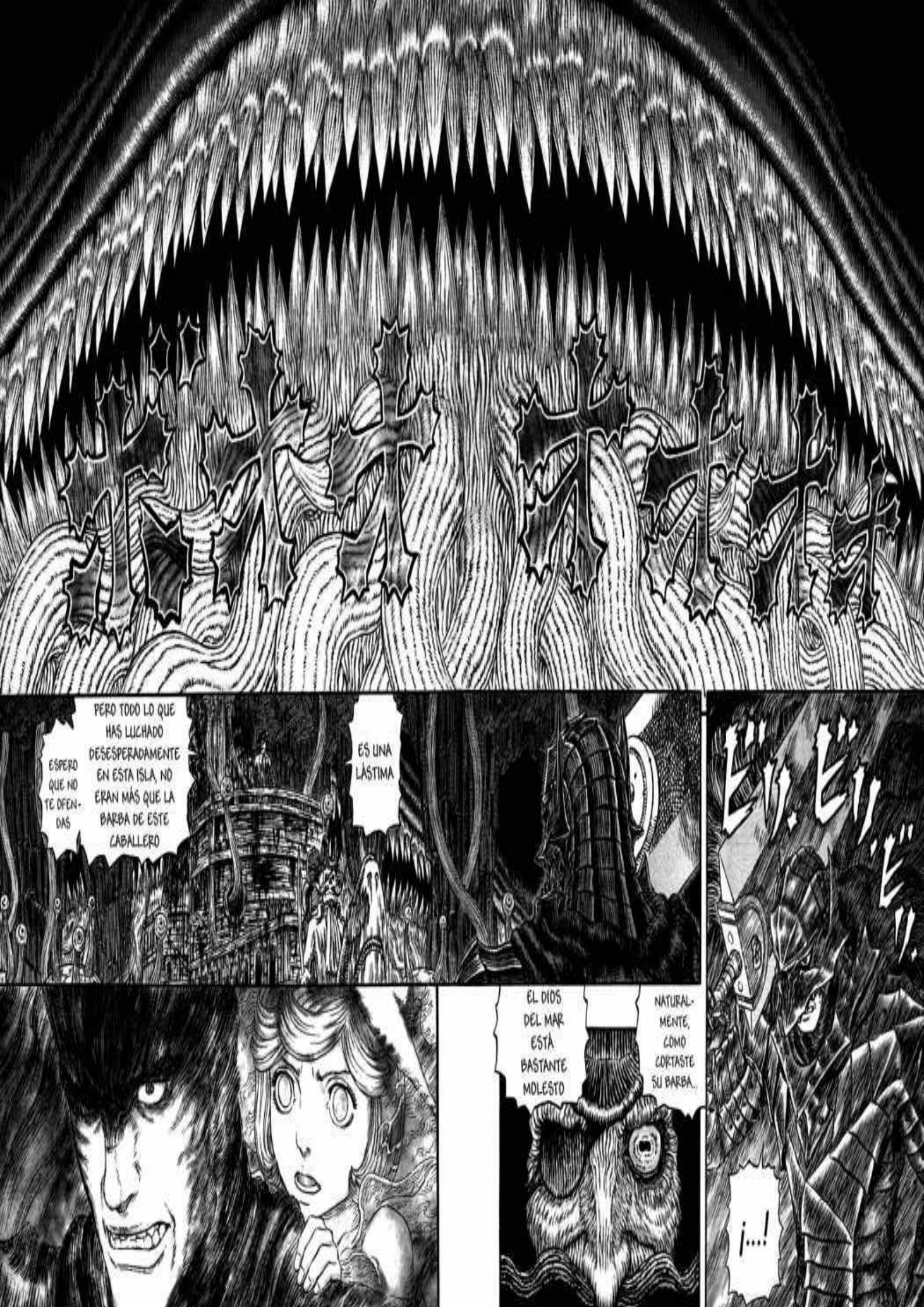
YA VIENEN
EL SANTUARIO DEL DIOS DEL MAR
ESTE ES...



¡OS DOY LA BIENVENIDA A NUESTRA HUMILDE MORADA!
¡ADELANTE, ADELANTE!
¡LO HAS HECHO BIEN PARA LLEGAR HASTA AQUÍ, BRAVO HÉROE!
¡HAS TRABAJADO MUY DURO!
ALGUNAS PERSONAS NO ESTÁN HECHAS PARA EL HUMOR
ES BASTANTE PENOSO, ¿VERDAD?
ESTOY EMPEZANDO A CANSARME DEL CAPITÁN ESQUELÉTICO
UGH, TÚ OTRA VEZ
¡ESPADACHÍN NEGRO DE LA TRIPULACIÓN DE RODERICK, NO TENGO PALABRAS PARA EXPRESAR MI ADMIRACIÓN! ¡TU HABILIDAD CON LA ESPADA PARECE INHUMANA!
¡OBSERVA! ¡ÉSTE ES NUESTRO EJÉRCITO INFINITO! ¡ES INÚTIL QUE UN SOLO ADVERSARIO SE OPONGA A NOSOTROS!
PERO ES UNA LÁSTIMA, PUES AUNQUE CON TU FUERZA SOBREHUMANA HAYAS CONSEGUIDO LLEGAR HASTA AQUÍ...


¡ADELANTE!
¡OBSERVADLE Y DESESPERAD!
NO SON MÁS QUE UNA ÍNFIMA PARTE DEL CABALLERO QUE ALLÍ AGUARDA
Y AÚN ASÍ, TODOS ESTOS HERMANOS MÍOS...
¡DELEITA TUS OJOS CON ÉL!
¡ADE-LANTE!
¡DEJA QUE LA TENUE LUZ DE MI HER-MANO...
ILUMINE LA OSCURIDAD DE LAS PROFUN-DIDADES!


Please send your thoughts and feelings about this work to
〒101-0003 東京都千代田区神田須田町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係


ESPERO QUE NO TE OFENDAS
PERO TODO LO QUE HAS LUCHADO DESESPERADAMENTE EN ESTA ISLA, NO ERAN MÁS QUE LA BARBA DE ESTE CABALLERO
ES UNA LÁSTIMA
EL DIOS DEL MAR ESTÁ BASTANTE MOLESTO
NATURALMENTE, COMO CORTASTE SU BARBA..
¡...!

¡QUÉ PRESIÓN ESPIRITUAL...!
¡ES INMENSO...!
¡¿CÓMO SE PUEDE LUCHAR CONTRA ALGO TAN ENORME?!

¡OH, PRONTO DESFALLE-CERÁS!
¡JAJAJA! ¡AHORA NO ERES MÁS QUE UN DIMINUTO ALEVÍN FRENTE A UN PULPO!
¡HUNDIDLE ENTRE SUS DIENTES, CAMARADAS!
¡VEN!
¡NO PUEDES LUCHAR CONTRA TANTOS AL MISMO TIEMPO! ¡RETROCEDE HASTA LA ENTRADA DE LA CUEVA Y ENFRÉNTALOS DE UNO EN UNO!

¡PERO ...!
COMO EL MISMO DIJO, SON DEMASIADOS PARA ACABAR CON ELLOS RÁPIDAMENTE
NAH... ENTONCES NO TENDRÍA ESPACIO PARA MOVERME YO TAMPOCO
ES SOLO UNO
NUESTRO ENEMIGO ...
COMO CREER QUE PODRÍA DESPACHAR A TANTOS ENEMIGOS
NO DIGO QUE HAGAMOS NADA ESTÚ-PIDO
¡LE QUIERO MUERTO!
ガキャ

¡NOS METEREMOS EN SU BOCA!
¿ME-TER-NOS ...
... EN SU BOCA?

¡Y SI VIENE A POR NOSOTROS?!
Q-QUE MIEDO
¡ESA RATA PRETENDE SALTAR DE NUEV-
¡ARR!
BLEH

BERSERK
PRÓXIMO CAPÍTULO
22 DE ABRIL

¡EL NUEVO PROYECTO DE ANIME ESTÁ EN MARCHA!

ベルセルク

Capítulo 320 ● Saga de Fantasia

Capítulo de la Isla Elfo

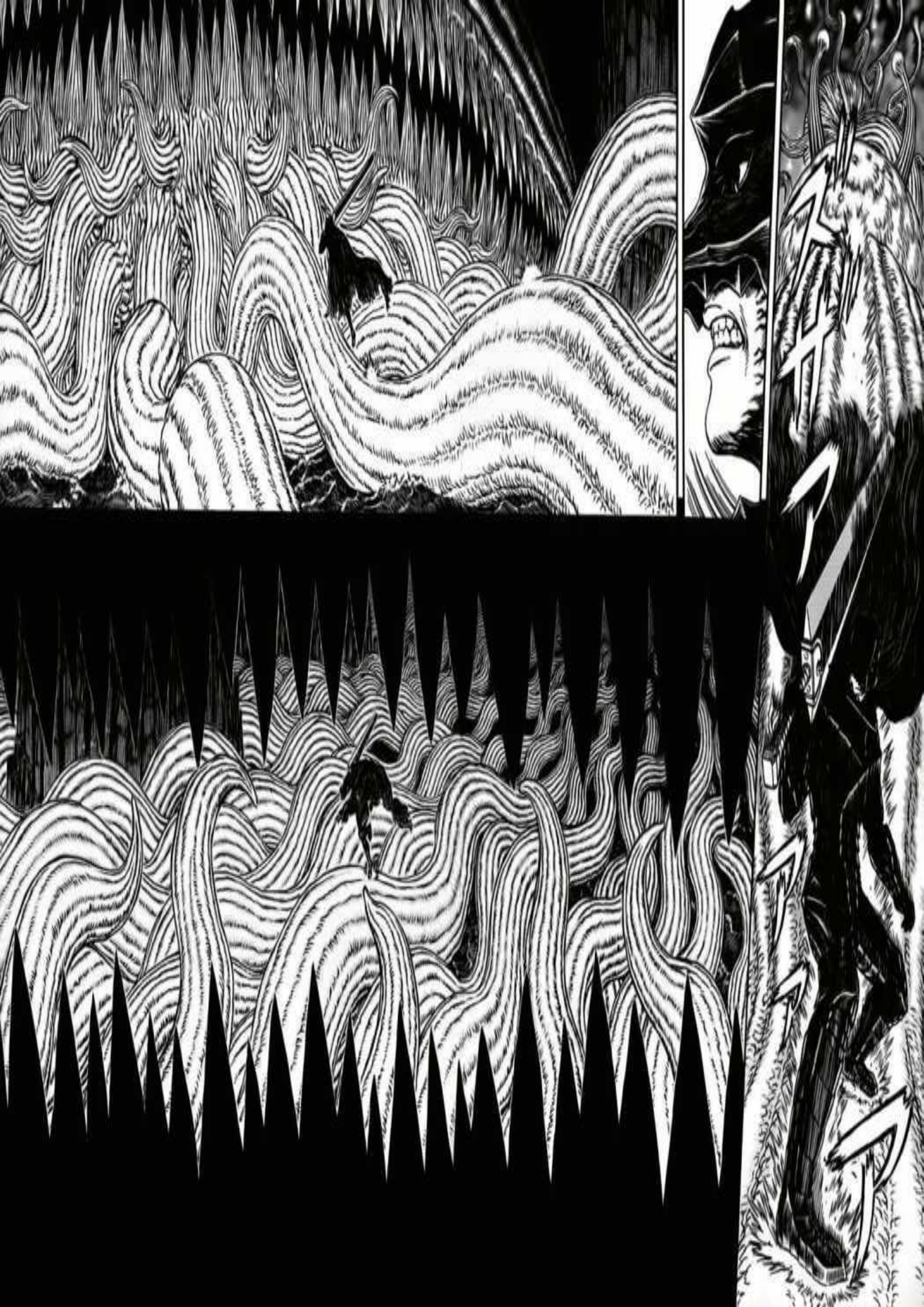
Dios del Mar (II)

三浦建太郎

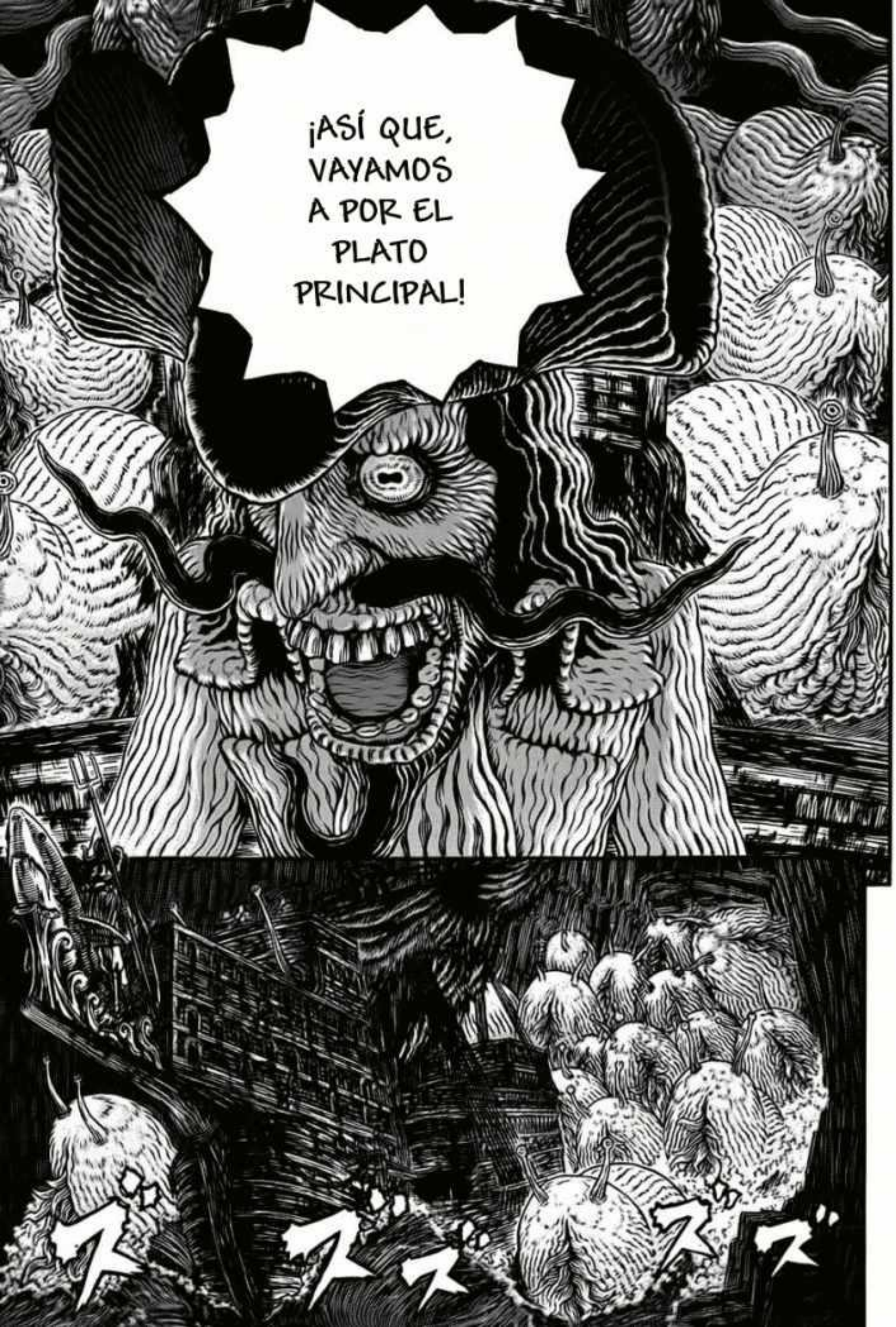
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

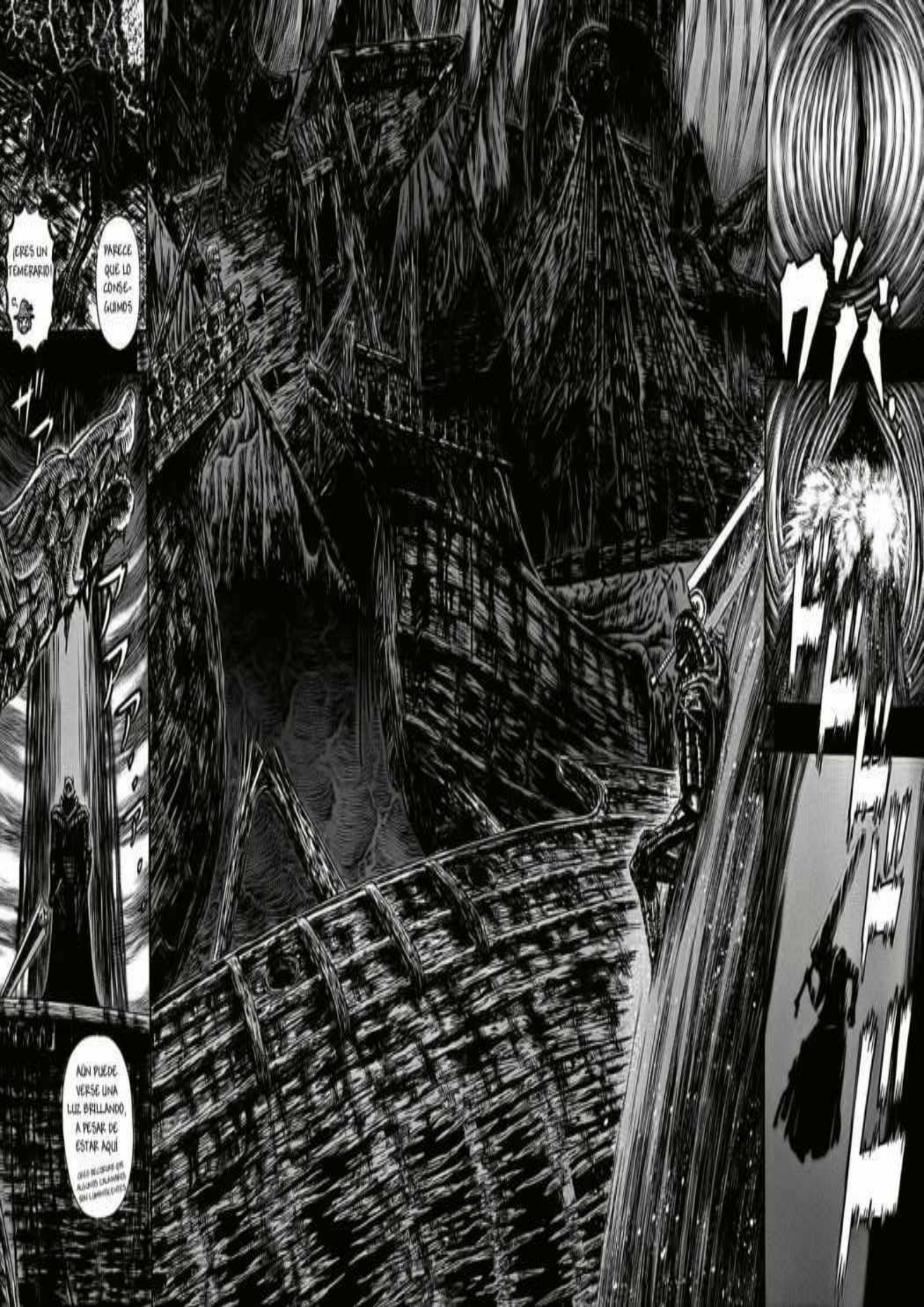
¡AGÁRRATE FUERTE!
¡AAAAAHHH!
¡Y NO IMPORTA QUIEN SEAS, UN SOLO HOMBRE NO PUEDE VENCER A CIENTOS DE ENEMIGOS!
¡¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?!
¡NO ESTAMOS JUGANDO A VER QUIÉN SALTA MÁS LEJOS!

¡OS LO HE DICHO, PIENSO ENTRAR EN ESA ENORME BOCA!
¡FUERA DE MI CAMINO!



¡SE HA VUELTO LOCO!
¡QUÉ PEZ MÁS EDUCADO, SE HA DIRIGIDO A LA BOCA DE LA BALLENA!
¡ESE POBRE IDIOTA HA DEJADO QUE LE DEVOREN VOLUNTARIAMENTE!
¡JAJAJA!
¡MAÑANA POR LA MAÑANA NO QUEDARÁN NI SUS ESPINAS!
¡¿QUÉ SE CREE QUE CONSEGUIRÁ ASÍ?!
¡YARR!
¡CON ESTO, NUESTRO MAYOR OBSTÁCULO HA DESAPARECIDO, CAMARADAS!
¡AHORA NADA PODRÁ IMPEDIR QUE LLENEMOS NUESTROS ESTÓMAGOS CON ESOS MARINEROS DE AGUA DULCE!


¡ASÍ QUE, VAYAMOS A POR EL PLATO PRINCIPAL!


¡ERES UN TEMERARIO!
PARECE QUE LO CONSEGUIMOS
AÚN PUEDE VERSE UNA LUZ BRILLANDO, A PESAR DE ESTAR AQUÍ

PARECE UN CEMENTERIO DE BARCOS COMO LOS DE LOS CUENTOS DE HADAS

ESOS TENTÁCULOS DEBIERON ARRASTRARLOS HASTA AQUÍ

Y LAS VÍCTIMAS SE CONVIRTIERON EN PARTE DEL DIOS DEL MAR

¡QUÉ HORROR!

¿Y AHORA QUÉ PRETENDES HACER?

AUNQUE ATAQUEMOS SU ENORME ESTÓMAGO, SERÁ COMO CLAVARLE UNA ESPINA

¿NO HAS OÍDO ESO?

SFX: ¡BABÚM!

ドコオオ…ッッ…

!

¡¿UN CAÑÓN?!

¡¿LE ESTÁ ATACANDO EL "CABALLO MARINO"?!

NO

ES UN LATIDO
ÉSE ES EL SONIDO DEL CORAZÓN DEL DIOS DEL MAR
ドクオオオ
¡¿UN LATIDO?!
ES CIERTO ...
AHORA QUE LO MENCIONAS, NO HAY DUDA
POR DURO QUE PAREZCA ESTE ENORME IDIOTA, NO ES MÁS QUE UN PULPO SUPERDESARROLLADO
Y TE ASEGURO QUE SENTIRÁ CUANDO ESTA PEQUEÑA ESPINA SE LE CLAVE EN EL CORAZÓN
ドク
PERO CON TANTO ECO NO LOGRO SABER DÓNDE ESTÁ
¿TÚ PUEDES, SCHIERKE?
DÉJAMELO A MÍ
SÓLO TENGO QUE SEGUIR EL FLUJO DE OD DE SU CUERPO Y...

¡ALLÍ!
SU FLUJO SANGUÍNEO Y SUS VENAS CONFLUYEN EN ESE PUNTO
¡SOBRE NOSO- TROS, A LA DE- RECHA!
SÍ
EN CUALQUIER CASO, TARDAREMOS DEMASIADO
ASÍ QUE, ¿ESCALO POR EL ESTÓMAGO, O LO ABRO Y SALIMOS PARA VER SI ENCONTRAMOS OTRO CAMINO?
ESOS TENTÁCULOS DEBEN HABER IDO A POR LOS DEMÁS
DEBERÍAMOS DARNOS PRISA
¡GUTS! ¡MIRA!
¿ÁCIDOS ESTOMA- CALES?

PODREMOS SUBIR FLOTANDO HASTA ARRIBA
!
¡RÁPIDO, TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ!
¡HAY DEMASIADO!
ウウウウ
QUÉ SUERTE
¿EH?
¿Y SI TE DISUELVEN ANTES DE LLEGAR?
¡OTRA VEZ CON TUS LOCURAS!
¡AAHH!

!
¡¡GUTS!!
ドドド

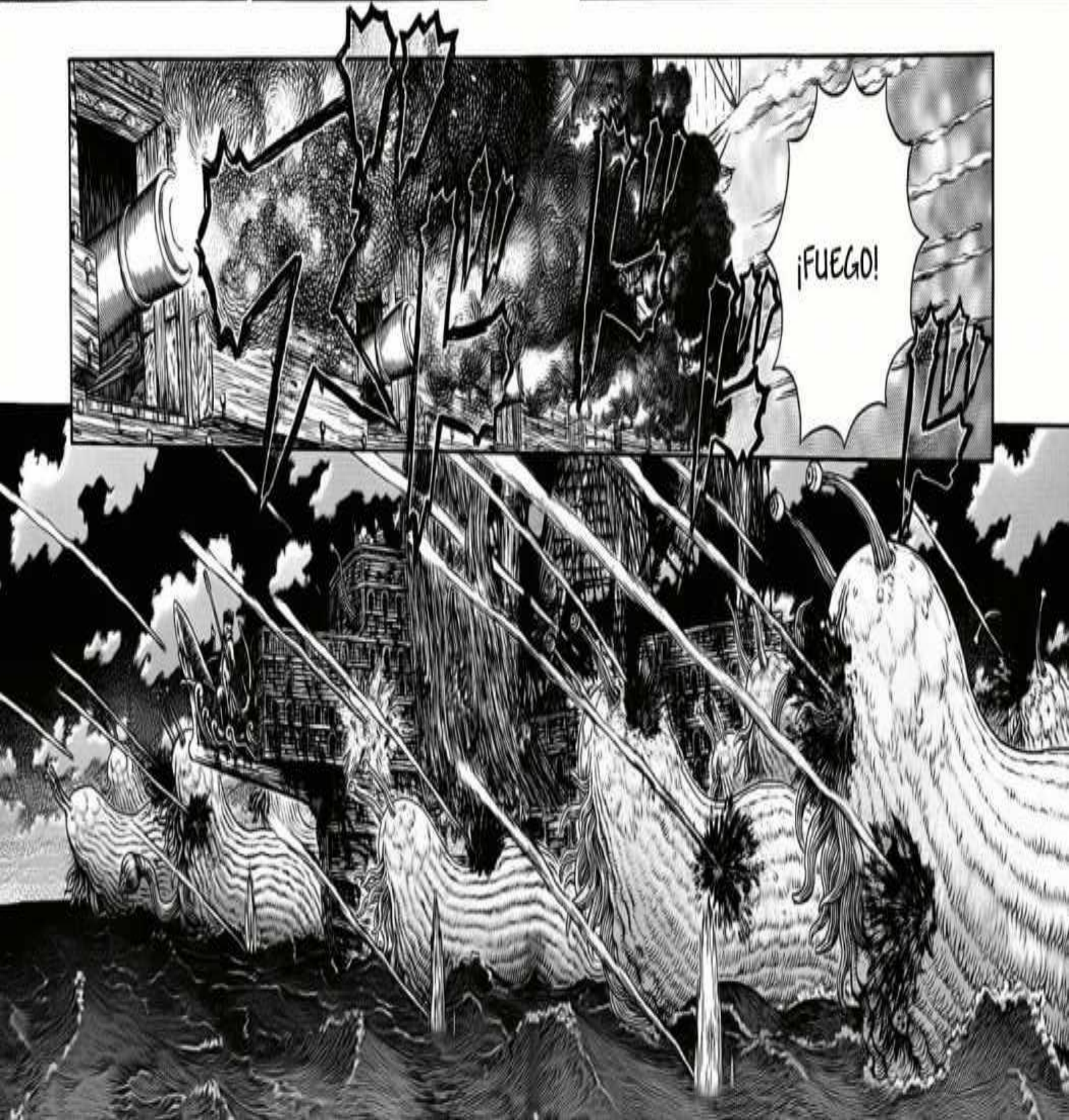
¿QUÉ SON?
NO SÉ, QUIZÁS PARÁSITOS DEL DIOS DEL MAR
PARECE QUE TAMBIÉN ESCAPAN DEL ÁCIDO

¡AVISTADO UN BARCO A ESTRIBOR!
¿UN BARCO PIRATA?
¡SON LOS DEMONIOS!
¡ADE-LANTE!
ADEMÁS, TIENES QUE CUIDAR BIEN DE SCHIERKE
CIERTO
¡AGH! ¿ENTONCES ESAS COSAS ESTUVIERON BAJO MIS PIES TODO ESTE TIEMPO?
¡LOS ENEMIGOS SON UNA FLOTA ENTERA! PODREMOS HUIR UN TIEMPO, PERO...
¡NO ES MOMENTO DE HUIR!
¡CAPITÁN!
SEÑORITA FARNESE, ES PELIGROSO ESTAR AQUÍ. DEBERÍA RETIRARSE A LA BODEGA...
PARA MANTENER LA BARRERA, NECESITO TENER UNA BUENA VISIÓN DE TODA LA ZONA
PROTEGERÉ CADA RINCÓN

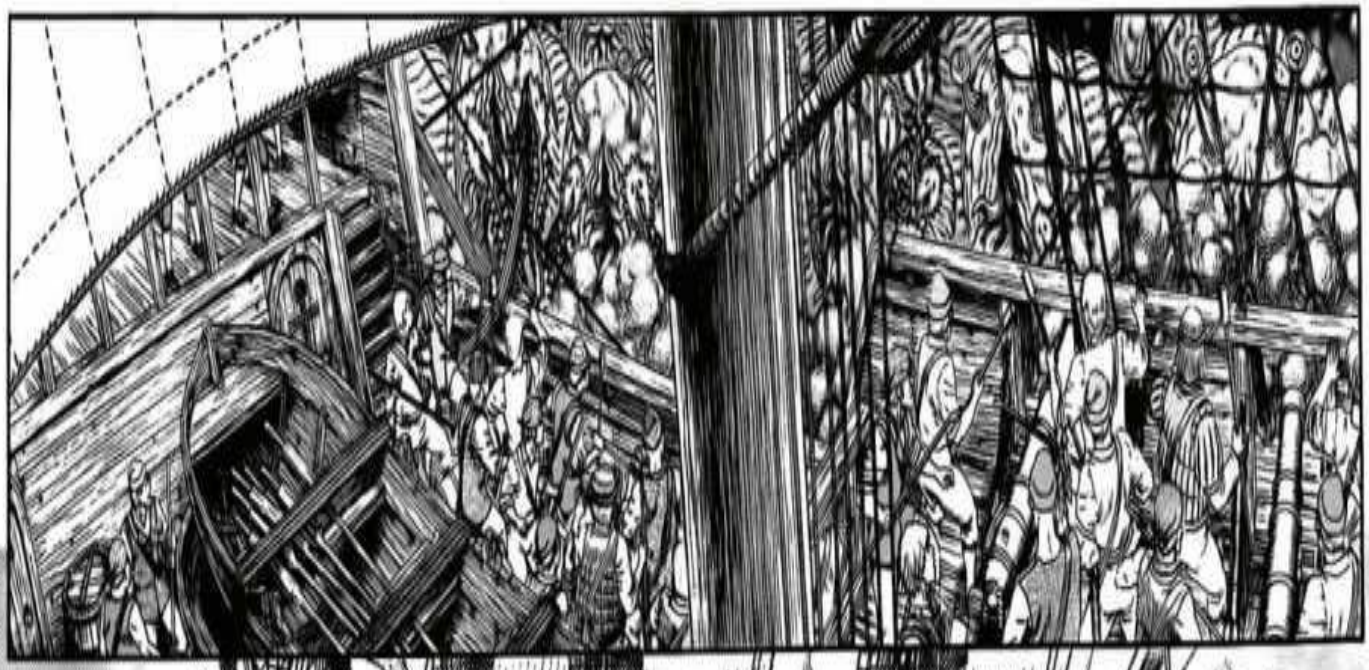
¡EL ENEMIGO ES NUMEROSO!
¡NO DESPERDICIEIS BALAS!

¡QUIERO LISTOS LOS CAÑONES DE ESTRIBOR!
PREPARAD EL ATAQUE!

CUANDO EL "CABALLO MARINO" ZARPA, SIEMPRE LE ACOMPAÑA LA DIOSA DE LA FORTUNA
NO SE PREOCUPE


¡FUEGO!

¡NO TIENEN NINGUNA OPORTUNIDAD!
¡IGNORADLOS!



BERSERK
PRÓXIMO CAPÍTULO
13 DE MAYO

¡EL PROYECTO DEL NUEVO ANIME HA COMENZADO!

ベルセルク

Capítulo 321 ● Saga de Fantasía
Capítulo de la Isla Elfo
Dios del Mar (III)

三浦建太郎
MIURA KENTAROU WITH STUDIO GAGA

¡NO PUEDEN ATRAVESAR LA BARRERA DE LUZ!

¡¿SE HAN... DETENIDO?!

¡MIRAD!

¡EXTRAORDINARIO! PENSAR QUE PODRÍAS DETENER A ESOS MONSTRUOS...

¡B-BIEN HECHO, FARNESE!

¡EL "CABALLO MARINO" TIENE SU PROPIA DIOSA PROTECTORA!

PARECE UN PODER DIVINO ...

¡ESTO NO ES NADA COMPARADO CON EL ENTRENAMIENTO DIARIO DE SCHIERKE!

¡ESCUCHAD!
¡CON SEMEJANTE CANTIDAD DE ENEMIGOS, PODRÍAIS ACERTAR HASTA CON LOS OJOS CERRADOS!
¡ASÍ QUE DISPARAD EN CUANTO PODÁIS, SIN PREOCUPAROS POR APUNTAR!

¡A POR ELLOS!
¡SÍ!
¡ESO ES!
¡EN CUANTO SE ACERQUEN, DISPARAD TAN RÁPIDO COMO PODÁIS!

¡ESTÚPIDOS PERROS SARNOSOS!
¡SE ESTÁ ABRIENDO PASO!
!

¡LA PROA DEL BARCO ESTÁ ATRAVESANDO LA BARRERA...! ¿PERO CÓMO ...?
¡CONTRA SERES DE ORIGEN CORPOREO, APENAS TIENE EFECTIVIDAD!
¡LA FORMACIÓN NOS DEFIENDE CONTRA LOS SERES DE OTRO MUNDO!

JAJA
JAJA
JAJA
JA

ES HORA DE HACER NUESTRO TRABAJO COMO PIRATAS
¡BIEN, SEÑORAS Y CABALLEROS, ES HORA DE SALDAR CUENTAS, Y CON INTERESES!
¡CAPITÁN! NOTO MI CUERPO ENTUMECIDO, NO PUEDO SENTIR LAS PIERNAS ...
ヒュ
¡SOMOS VERDADEROS HERMANOS DEL MAR!
CUANDO SEAIS DE LOS NUESTROS ...
TODO OS SERÁ PERDONADO
¡OH, CÓMO ME GUSTA LA VIDA DE TENTÁCULO!
?
ジュウウ..
NO PRESTES ATENCIÓN, PIENSA QUE ES COMO SI TE HUBIERA PICADO UNA RAYA

DAIS VERGÜENZA AJENA
¿OS GUSTA A LA BARBACOA?
¡NI EL MÁS REPUGNANTE DE LOS SOLDADOS QUERRÍA CONVERTIRSE EN TENTÁCULO!
Y APESTÁIS A PESCADO
!
NO SOIS MÁS QUE UN CALAMAR
¿QUÉ PASA OS CREÉIS UN PULPO? ¿"LA VIDA DE UN TENTÁCULO ES GENIAL"?
POR UN MOMENTO PENSÉ QUE ERAS UN PESCADOR
TAMBIÉN TENGO EN BROCHETAS
POR SUPUESTO
PRESA EH...
¡Y NO SERÉIS HERMANOS DEL MAR MUCHO MÁS TIEMPO!
AHORA SÓLO SOIS...
¡NUESTRA PRESA!
¡YO QUIERO MI PRESA TROCEADA!

¡¿QUÉ SABRÁS TÚ DE SER UN TENTÁCULO?!

¡CÁLLATE!

¡BASTARDO RASTRERO!

Please send your thoughts and feelings about this work to
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

¡SON DIFÍCILES DE CORTAR!
¡Y NO NOS QUEDA NINGÚN LUGAR AL QUE HUIR!

SE ESTÁ ROM-PIENDO
EL MASTIL... ¡AH! POR CULPA DE SU PESO...
AÚN ESTÁ LEJOS ...
EL TECHO ...
ダン...

¡GUTS, NO!
¡QU-!

¡GUTS ...!

¡ESPERA UN POCO MÁS!
¡VAS A ...!

ASÍ QUE ME ARRIESGUÉ A CORTARLO
Y PARECE QUE ACERTÉ
NO ESTABA SEGURO DE LO DELGADAS QUE SERÍAN LAS PAREDES DEL ESTÓMAGO.
FUIMOS IMPULSADOS POR LOS GASES ACUMULADOS PROCEDENTES DEL ÀCIDO, COMO UN ERUPTO
Q...
¿CÓMO HAS ...?
PERO ...
AÚN NO ESTAMOS A SALVO
!
SÉ QUE NO ME HARÁS CASO, PERO PREFERIRÍA NO ARRIESGAR TANTO
POR FAVOR, NO SEAS TAN IMPRUDENTE
PERDONA POR ASUSTARTE

カシャ。
カシャ。
VAYA, ESTE LUGAR PARECE UN NIDO DE CRIATURAS MÁGICAS
A CAMBIO DE ALIMENTO, PROTEGEN AL DIOS DEL MAR DE LOS INTRUSOS

PUES HAN TENIDO LA MALA SUERTE DE QUE HAYA ACABADO ATASCADO AQUÍ
PORQUE PIENSO ABRIRME PASO A TRAVÉS DE ELLOS

¡COMO NO ACABÉIS CON ELLOS, OS ECHARÉ A LOS TIBURONES!
¡HACED QUE RETRO-CEDAN! ¡CORTAD-LES!
JAJAJA
¡ESTO ES ALGO QUE SÓLO LOS TENTÁCULOS PODEMOS HACER!
¡ADELANTE! ¡ATAQUEMOS DESDE ARRIBA!
¡NO PODE-MOS PERDER!

¡WHOAH! ¡TAMBIÉN PUEDES USAR MAGIA!
¡PARECES EL HERMANO MAYOR DE ESOS BICHOS DE VIENTO!
BICHOS DE VIENTO
¡NU!
¡NU!
¡NU!
¡RETRO...
... CEDED!

¡YO SOY EL CABALLERO DEL BIGOTE NEGRO!
¡NO ESTÁ MAL, POLIZÓN!
¡BIEN HECHO!
¡NOOOOO!
¡RECOR-DADLO!
¡FAR-NESE!

¡!
LES HE COGIDO CON MIS SERMENTES
¡IMAGINAD QUE HABÉIS PISADO UN PERCEBE O LO QUE SEA, PERO MOVEOS!
¡NO PODEMOS SENTIR LAS PIERNAS!
P-PERO ...
¡¿QUÉ OS PASA?! ¡¿Y VUESTRA SED DE SANGRE?!
BERSERK CONTINUARÁ EN LA PRÓXIMA ENTREGA EL 24 DE JUNIO
BERSERK
PRÓXIMO CAPÍTULO
24 DE JUNIO
OCTAVA NO FANSUB

¡EL PROYECTO DEL NUEVO ANIME HA COMENZADO!

ベルセルク

Capítulo 322 ● Saga de Fantasia
Capítulo de la Isla Elfo
El corazón

三浦建太郎

MIURA KENTAROU WITH STUDIO GAGA

¡SUPONGO QUE HE DADO EL ESTIRÓN!
¡PARECE QUE HAS ESTADO PRACTICANDO!
¡MALDITO RUFIÁN!
GRACIAS A ESTE BARCO QUE NO PARA DE MOVERSE ...
¡HE MEJORADO DE MANERA INCREÍBLE!
¡EH, CUIDADO!
AGH...
PERO ME TEMO QUE NO ES SUFICIENTE ...
NO HAY DUDA ...

¡UGH!
¡PSH!
¡AH!
¡AH, AH!
¡HE CONOCIDO A HOMBRES CURTIDOS EN BATALLAS INCAPACES DE HACER ALGO ASÍ!
¿QUÉ PASA CON ESTE CHICO? ES CAPAZ DE PENSAR RÁPIDO Y USAR LO QUE LE RODEA
¡QUÉ POCO ADORABLE!
¿QUÉ TE PARECERÍA CAMBIAR DE TRABAJO?
TE HAS CONVERTIDO EN UN PIRATA DECENTE, ¿SABES?
¡POR DIOS! ¡ERES TAN PERSISTENTE COMO UNA CUCARACHA INFERNAL!
¡NI HABLAR! ¡VOSOTROS SOIS SUCIOS Y ESTÚPIDOS! ¡SÓLO SERVÍS PARA ALIMENTAR A LOS PECES!

ES UNA LÁSTIMA
OH, YA VEO
ES MEJOR CORTAR LAS MALAS HIERBAS DE RAÍZ
EN CUALQUIER CASO, AÚN ERES UN NIÑO

¡LO HICE, ISIDRO!
¡LE DI!
¡AH!
¡DAAAAH!
¡SU CABEZA, CAPITÁN!
¡SI NO FUERA UN TENTÁCULO ESTARÍA MUERTO!
¡PERO DEBERÍAS RETROCEDER, ES PELIGROSO!
¡GENIAL, ISMA!
¡NO LES QUEDA NADA MÁS!
¡SEGUID PRESIONANDO!
¡HACED QUE RETROCEDAN!
¡HAGÁIS LO QUE HAGÁIS ES INÚTIL!
¡GA HA!

¡¿UN ATAQUE SUICIDA?!
¡OS MOSTRAREMOS EL VERDADERO ESPÍRITU DE LOS TENTÁCULOS!
¡ARDERÉIS AL FINAL!
¡ME MUERO!
¡NO!
¡ESPERA!
¡SOY UN TENTÁCULO FRITO!
¡HA!
¡TOMA!
¡BUEN TIRO!
¡TE DIJE QUE TE FUERAS!
¡SMA!
¡HIII!
¡MI ESPECIALIDAD ES LA PESCA CON ARPÓN, ¿SABES?!
¡ESTO ES PELIGROSO, ¿ENTIENDES?!
¡OH, NO!
.....

¡ATREVIDOS! ¡CAPACES DE ROMPER CUALQUIER BARRERA! E INCLUSO AHORA, EXPLOTANDO DE...

¡NUESTROS TENTÁCULOS NO TIENEN COMPARACIÓN!

ボンバ
¡¿HA EXPLOTADO DE VERDAD?!
¡¿QUÉ ESTÁIS HACIENDO?!
¡POR FAVOR, SI ALGUNA VEZ INTENTO ESTO DE NUEVO, MATADME!
¡NO QUIERO MORIR DE NUEVO!
¡NO PUEDO SOPORTARLO MÁS!
¡MALDITOS!
¡NO!
¡QUITOS!
¡AH!

¡JAJAJA! ¡AÚN NO HEMOS DICHO LA ÚLTIMA PALABRA!

¡ESPERO QUE OS ATAQUE UNA BALLENA Y ACABÉIS EN EL FONDO DEL MAR!
¡NO VOLVÁIS!

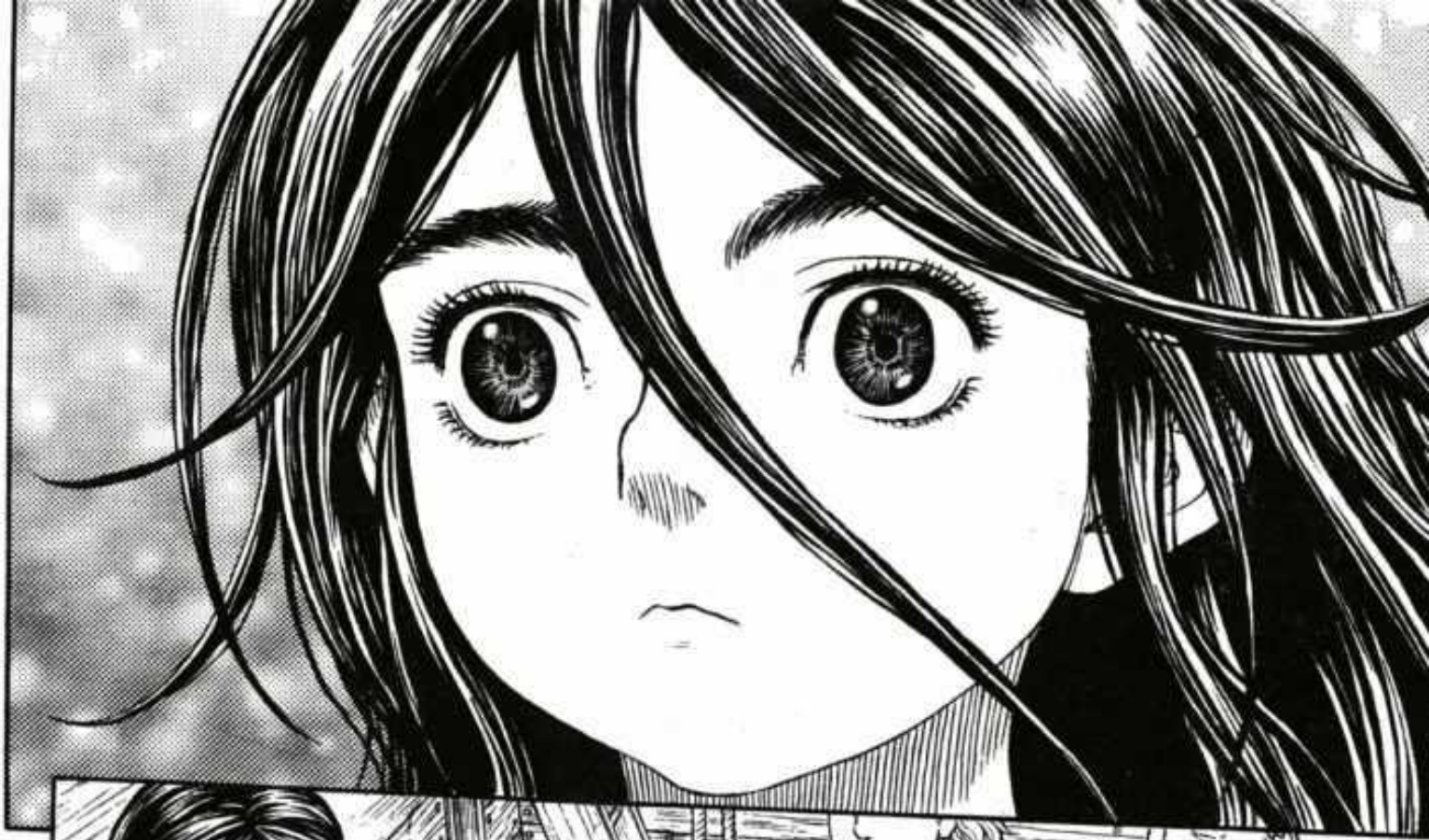
EN SERIO, ¿MONSTRUOS Y UN BARCO FANTASMA?
SÍ, ESO PARECE
PARECE QUE CONSEGUIMOS QUE SE FUERAN
SIN DUDA ESTÁ SIENDO UN VIAJE LEGENDARIO
¡TÚ SÍ QUE HAS ESTADO GENIAL!
¡BUEN TRABAJO, ISMA!
GRACIAS A TI AÚN ESTAMOS VIVOS
ESTAMOS EN DEUDA CONTIGO, FARNESE
¿YO?
¡AH, NO HA SIDO NADA!

¡FARNESE!
¡FARNESE, LA DIOSA DE LA VICTORIA!
¡LA DIOSA GUARDIANA DEL CABALLO MARINO!
¡OH!
¡BAJAD LA VOZ, ¿QUERÉIS?! ¡ESTÁIS MOLESTANDO A SCHIERKE!
¡COMO MARINEROS DE YS, DEBÉIS DIRIGIROS A LAS DAMAS CON GRACIA Y DIGNIDAD EN CUALQUIER SITUACIÓN!
¡CIERTO, UNOS CUANTOS HALAGOS ESTÁN BIEN, PERO NO OS PASÉIS!
¿YA HA ACABADO?
SFX ASENTIR
BUENO,
AHORA EL RESTO DEPENDE DE GUTS Y SCHIERKE

ドコオオ
ドコオオ
ドコオオ
ドコオオ
SFX: LATIDOS
¡GUTS!
¡MI CUERPO ENTERO SE ESTÁ ENTUME-CIENDO!
MIS ENTRA-ÑAS...
ESE SONIDO NO ES COMPARABLE AL DEL CAÑÓN DEL BARCO

...
SÓLO POR SUS LATIDOS!
¡SI ME QUEDO AQUÍ DEMASIADO TIEMPO MORIRÉ...

MI CUERPO PESA COMO EL PLOMO
¿GUTS ...?
¡DÉMONOS PRISA ANTES DE QUE OCURRA!
¡LO SÉ!
YA VEO... ES POR ESE SONIDO QUE FLUYE DENTRO DE MÍ
ES COMO SI ESTUVIERA BAJO EL AGUA
APENAS PUEDO RESPI-RAR
EL AIRE ESTÁ ENRA-RECIDO
¡...!
¿QUÉ ES ESTO?
¡LOS LATIDOS SE HAN VUELTO MÁS VIOLENTOS!



¡AH OHH!

¿QUÉ PASA?
¡OYE!
¡CUIDADO, NIÑO, ES PELIGROSO SUBIRSE AHÍ!
UGH ...
¡ISMA, ¿QUÉ TE OCURRE?!

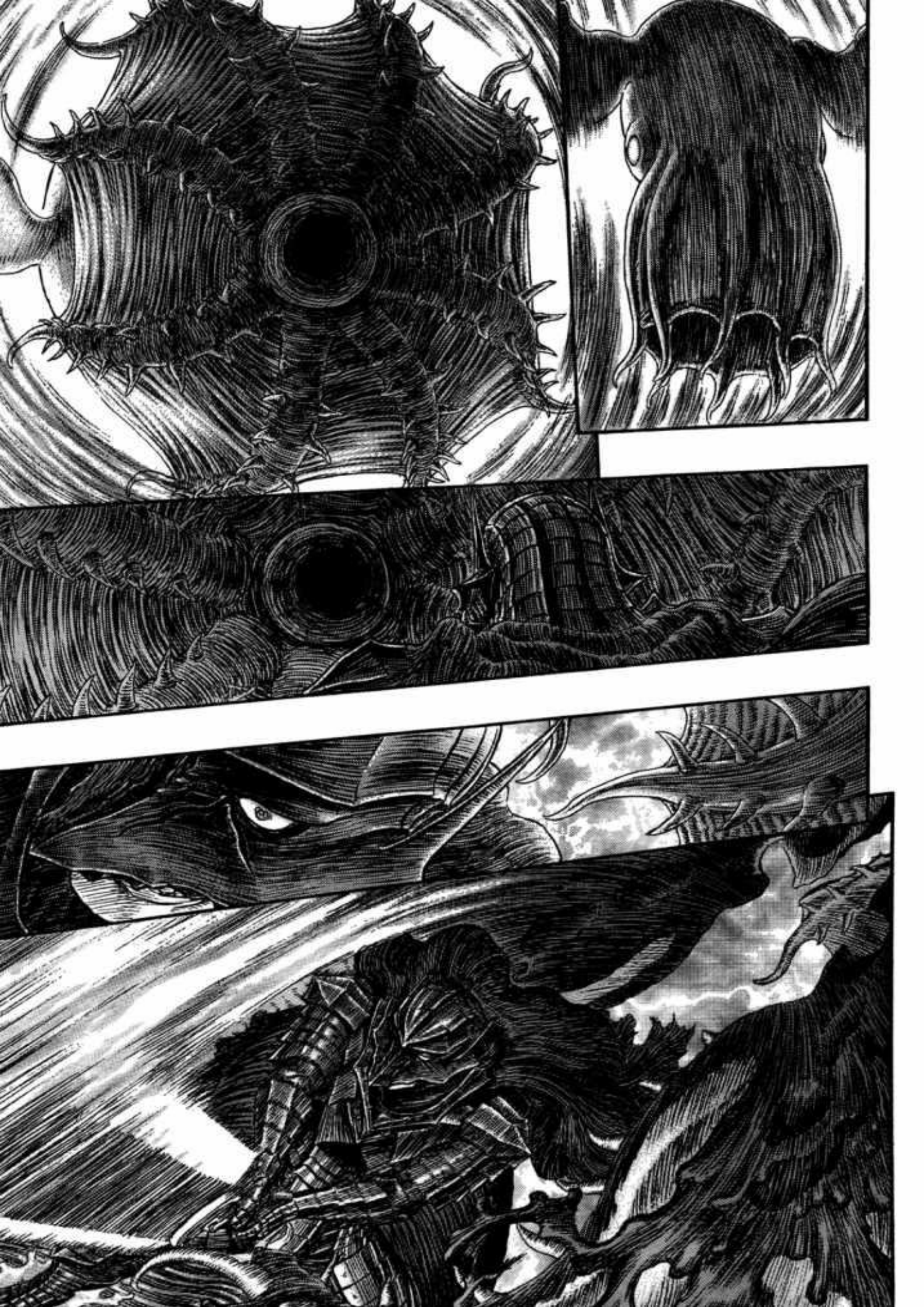
NO LO SÉ
HE EMPEZADO A SENTIR FRÍO DE REPENTE
¿?
SIENTO ALGO ATERRADOR
¡VAMOS, BAJA AQUÍ!
¿HM?

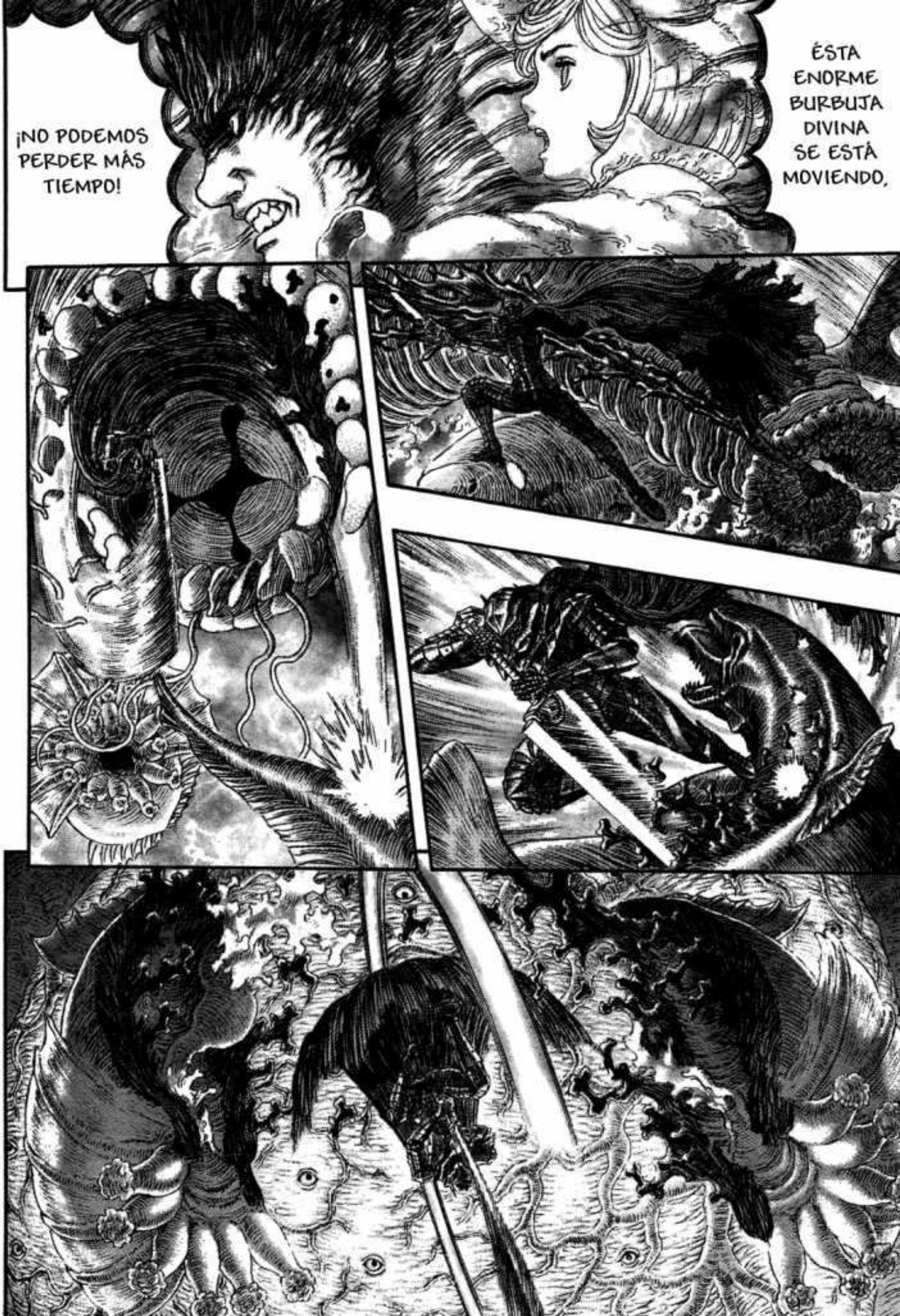
COMO PENSABA, ENFRENTARSE AL DIOS DEL MAR ES COMO ESTAR EN EL FONDO DEL OCÉANO
¡¿OTRA VEZ?!
JE
BERSERK
PRÓXIMO CAPÍTULO
8 DE JULIO

¡UN NUEVO PROYECTO DE ANIME HA COMENZADO!
ベルセルク
Capítulo 323 ● Saga de Fantasia
Capítulo de la Isla Elfo
Llamada desde las profundidades
JAAA JA JA
¡ESPLÉNDIDO! ¡QUÉ DÍA TAN FABULOSO! ¡VEREMOS AL DIOS DEL MAR EN ACCIÓN!
OH
OH ...
¿OH?
¡AL FIN, ESTA PESA-DILLA ACAB...!
.....
.....
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

¡OH, VAMOS! ¡DEBERÍA ESTAR PROHIBIDO SER TAN GRANDE!
¿ESA ES LA RAÍZ DE TODOS LOS TENTÁCULOS?
¡ESA COSA SERÍA CAPAZ DE TRAGARSE TODOS LOS PECES Y HUNDIR TODOS LOS BARCOS DE LAS CERCANÍAS!
ES COMO LA LEYENDA QUE NOS CONTÓ ISMA...
EL DIOS DEL MAR ...
.....
MI HOGAR ...
SE ESTÁ HUNDIENDO ...
PAPÁ ...
MI ISLA ...
LA ISLA...

ドドド



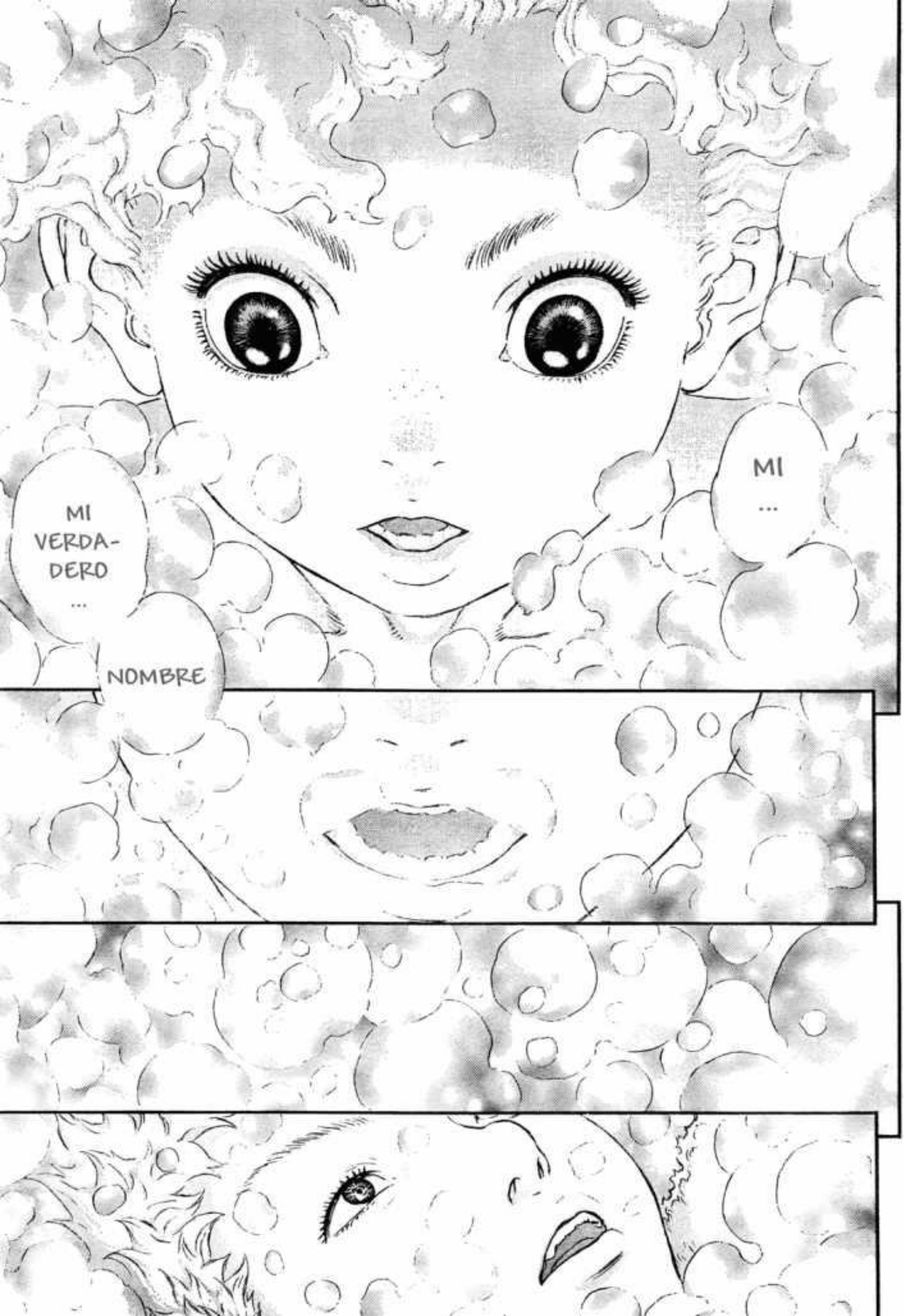

¡NO PODEMOS PERDER MÁS TIEMPO!
ÉSTA ENORME BURBUJA DIVINA SE ESTÁ MOVIENDO.

¡¡¡
¡¡¡
¡¡¡

¡ESPE-
RA!
¡NO SEAS
TAN
IMPRU-
DENTE!

NOS ESTÁN ALCAN-ZANDO...
ESTA VOZ...

Please send your thoughts and feelings about this work to
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係


MI
...
MI
VERDA-
DERO
...
NOMBRE

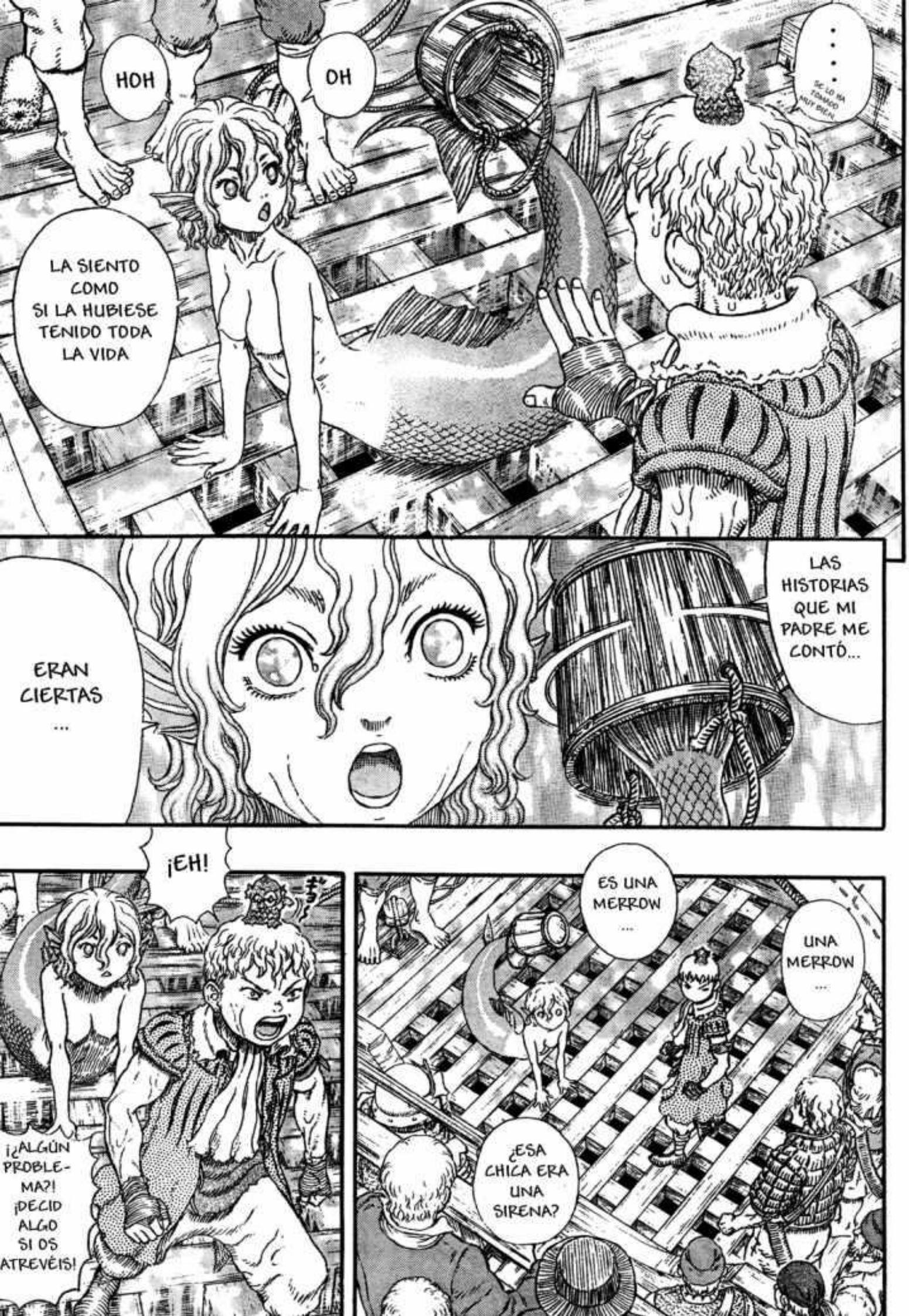
BERSERK
PRÓXIMO CAPÍTULO:
22 DE JULIO
OCTAVA ND FANSUB

¡EL NUEVO PROYECTO DE ANIME HA COMENZADO!
ベルセルク
Capítulo 324 ● Saga de Fantasia
Capítulo de la Isla Elfo
Merrow
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

¿PERO QUÉ...?
!
¡¿TODAVÍA QUEDAN MÁS ...?!
¡ESO ES ...!

¡ISIDRO!
¡EH!
ESO HA ESTADO CERCA..
¡ISMA!
¡E-ES-ESPERA!
¿ACA-BAS DE...?
¿?
¡¿WHOOOAAA?!

¡NO! ¡DETRÁS DE TI!
¿QUÉ TE PASA? ¡TÚ SÍ QUE PARECES UN PEZ CON ESA CARA QUE PONES!
BUENO, SUPONGO QUE LO DICES PORQUE NADO COMO SI LO FUERA...
¿ERES UN PEZ?
¿DESNUDA? SÍ, SUELO NADAR SIN ROPA, ES UNA COSTUMBRE
D-
D-
D-
ピコ. ピコ.
ぴっちーん
¡WHOAAA!
¡CÁLMATE!
CA...
¿SERÁ POR HABER COMIDO DEMASIADO PESCADO? NO... QUIZÁS SEA UN PEZ QUE ME HAYA MORDIDO EL TRASERO...
ぴち.
¡¿PERO QUÉ ES ESTO?!
¿UNA COLA?
¿UNA COLA DE PEZ?
¡ES DE VERDAD!
¿QUÉ? ¿POR QUÉ?


HOH
OH
LA SIENTO COMO SI LA HUBIESE TENIDO TODA LA VIDA
. . . .
SE LO HA TOMADO MUY BIEN
LAS HISTORIAS QUE MI PADRE ME CONTÓ...
ERAN CIERTAS ...
¡EH!
¡¿ALGÚN PROBLEMA?! ¡DECID ALGO SI OS ATREVÉIS!
ES UNA MERROW ...
UNA MERROW ...
¿ESA CHICA ERA UNA SIRENA?

NO TENEMOS TIEMPO PARA IMPRESIONARNOS POR CADA PEQUEÑA NOVEDAD
BARCOS FANTASMA, MONSTRUOS... ES COMO SI ESTUVIERAN DESPERTANDO UNO TRAS OTRO
BUENO, ASÍ SON LAS COSAS
¡VOLVED AL TRABAJO! ¡QUIERO QUE ESTEMOS LISTOS PARA LA BATALLA CUANTO ANTES!
¿EH?
AHÍ DELANTE HAY ALGO AÚN MÁS SALVAJE ...

UN NOMBRE QUE NUNCA ANTES HABÍA OÍDO... ME DIJERON QUE PRONUNCIARA MI VERDADERO NOMBRE, Y CUANDO LO HICE...
SIEMPRE HABÍA ESCUCHADO SUSURROS EN EL MAR
PERO HOY LO ESCUCHÉ CLARAMENTE

PERO, ¿POR QUÉ AHORA?
¡ES DEO PURO!
NYAHAHAHA
NUNCA ANTES TE HABÍAS TRANSFORMADO EN EL MAR, ¿NO?
ESCUCHÉ UNA VOZ

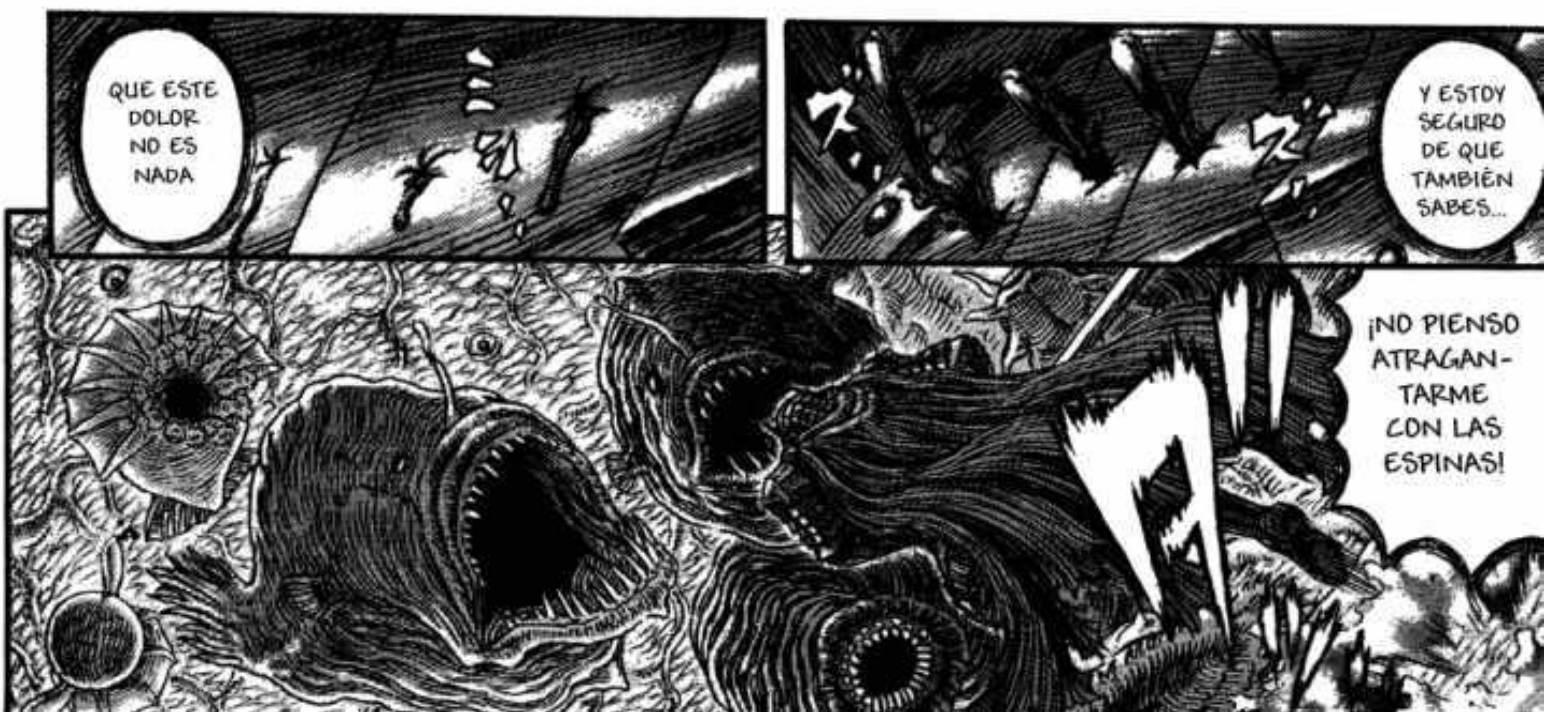
¡ESP-!
¡PARA! ¡PARA!
¡NO LO DIGAS!
UMM... SI NO ME EQUIVOCO, ERA...
¿VERDADERO... NOMBRE?

¡ESCUCHA!
¡LAS HADAS Y ESPÍRITUS TIENEN NOMBRES SECRETOS QUE NUNCA DEBEN DECIR A LOS HUMANOS!
¡ESE ES EL VERDADERO NOMBRE!
¡CUALQUIERA CON UN VERDADERO NOMBRE TIENE UNA VERDADERA FORMA QUE RECUPERA CUANDO LO PRONUNCIA!
¡SI ALGUIEN CONOCE TU VERDADERO NOMBRE, ESTARÁS A SU MERCED!
EH...
ASÍ QUE ERA ESO...
¡ASÍ QUE NO LO DIGAS A NO SER QUE CONFÍES TOTALMENTE EN ESA PERSONA!
WAAAAH...
¡NO PUEDE SER! ¿EN SERIO?
NO IMPORTA, SÉ QUE A VOSOTROS PUEDO DECÍROSLO
¡¿DE VERDAD CONFÍAS EN "ESO"?!
ASÍ QUE ¿TÚ TAMBIÉN TIENES UNO?
EH, VEAMOS... YUUTE IMIYA OUKIMU KOUHO RIITU UJITORI YAMAA KIRAPE-PEPEPEPE PEP PEPEPE...
¿O ALGO ASÍ?
PERO ES EXTRAÑO
¿COMO PUEDE TENER ALGUIEN UN VERDADERO NOMBRE SIN SIQUIERA SABERLO?
NYO HO HO HO
ÑAM ÑAM
AHORA QUE LO MENCIONAS ...
¡OH!
¡MIRAD ESO!

¡ESAS SON...!
¡BAJO EL BARCO...!
!
¡¿ALGO SE ESTÁ REUNIENDO EN TORNO A LA ISLA?!
¿DELFINES?
¡SON DEMASIADOS!

¡GUTS ...!

¡SÍ!
YA DEBERÍAS SABER QUE ESTE TESORO DE TU CASA NO PUEDE SER DESTROZADO POR UNOS CANGREJOS Y CAMARONES
¡¿ESTÁS BIEN...?!


QUE ESTE DOLOR NO ES NADA
Y ESTOY SEGURO DE QUE TAMBIÉN SABES...
¡NO PIENSO ATRAGANTARME CON LAS ESPINAS!

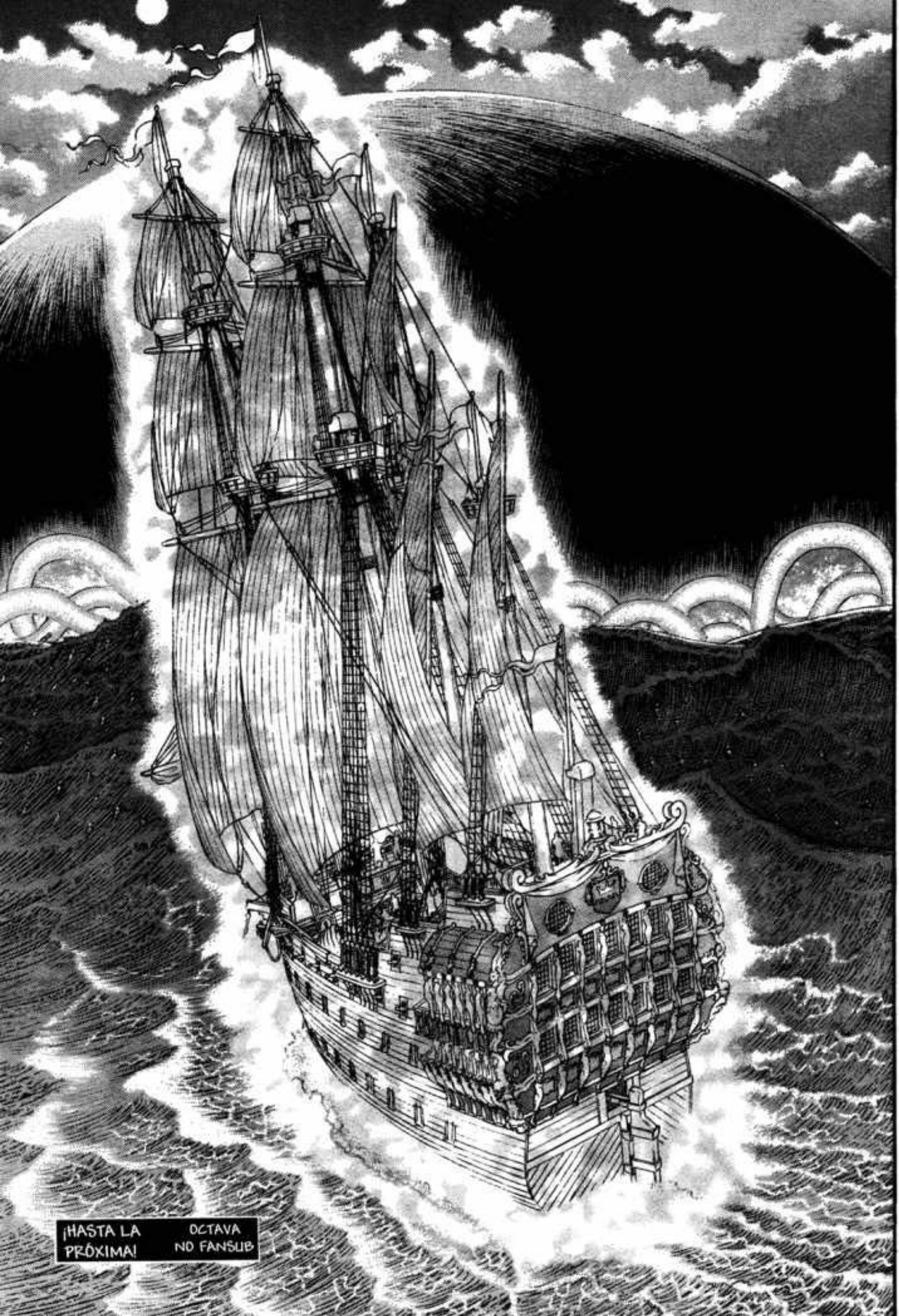
Please send your thoughts and feelings about this work to
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

¡GUTS
...!

¡SE DIRIGEN A LA BESTIA!
¡UNA OLEADA DE MERROWS!
¡MERROWS!
ゴオオオオオオオオ

¡OYE, ¿ISMA?!
¿QUÉ HACEN?
¿SON ALIADOS DE ESE DEMONIO?
¡MIRAD, LAS MERROW SON...!
¡CLARO QUE NO, IDIOTAS!
LAS LEYENDAS Y TODO LO QUE MI PADRE ME CONTÓ
ES TODO CIERTO
¡ISMA!
¡YO TAMBIÉN VOY!

ES MI ISLA, DESPUÉS DE TODO ...
¡LAS MERROW LUCHAREMOS CONTRA EL DIOS DEL MAR!
¡ESTO NO ES UN MALDITO CRUCERO, ¿VERDAD?! ¡SI TARDAMOS, NOS QUEDAREMOS SIN LA MEJOR PARTE!
¿VAS A QUEDARTE MIRANDO?
V-VALE, TRANQUILO ...
HA IDO DE VERDAD
¡OYE, CAPITÁN!
ゴゴゴゴ
¡IGNORAD LOS TENTÁCULOS!
¡MOVEOS HASTA TENER A TIRO LA BESTIA!
¡PERO CUIDADO CON LAS OLAS GRANDES!


¡HASTA LA PRÓXIMA!
OCTAVA NO FANSUB

BERSERK

最強ファンタジーコミック

ベルセルク

No.1 FANTASY COMIC

三浦建太郎

MIURA KENTAROU with STUDIO GAGA

戦いの火ぶたは切られた！
力強く、迷わず、剣を振りきれ！

映画
[ベルセルク 黄金時代篇I 覇王の卵]
2012年1月ロードショー！

直前のページに映画情報あり！

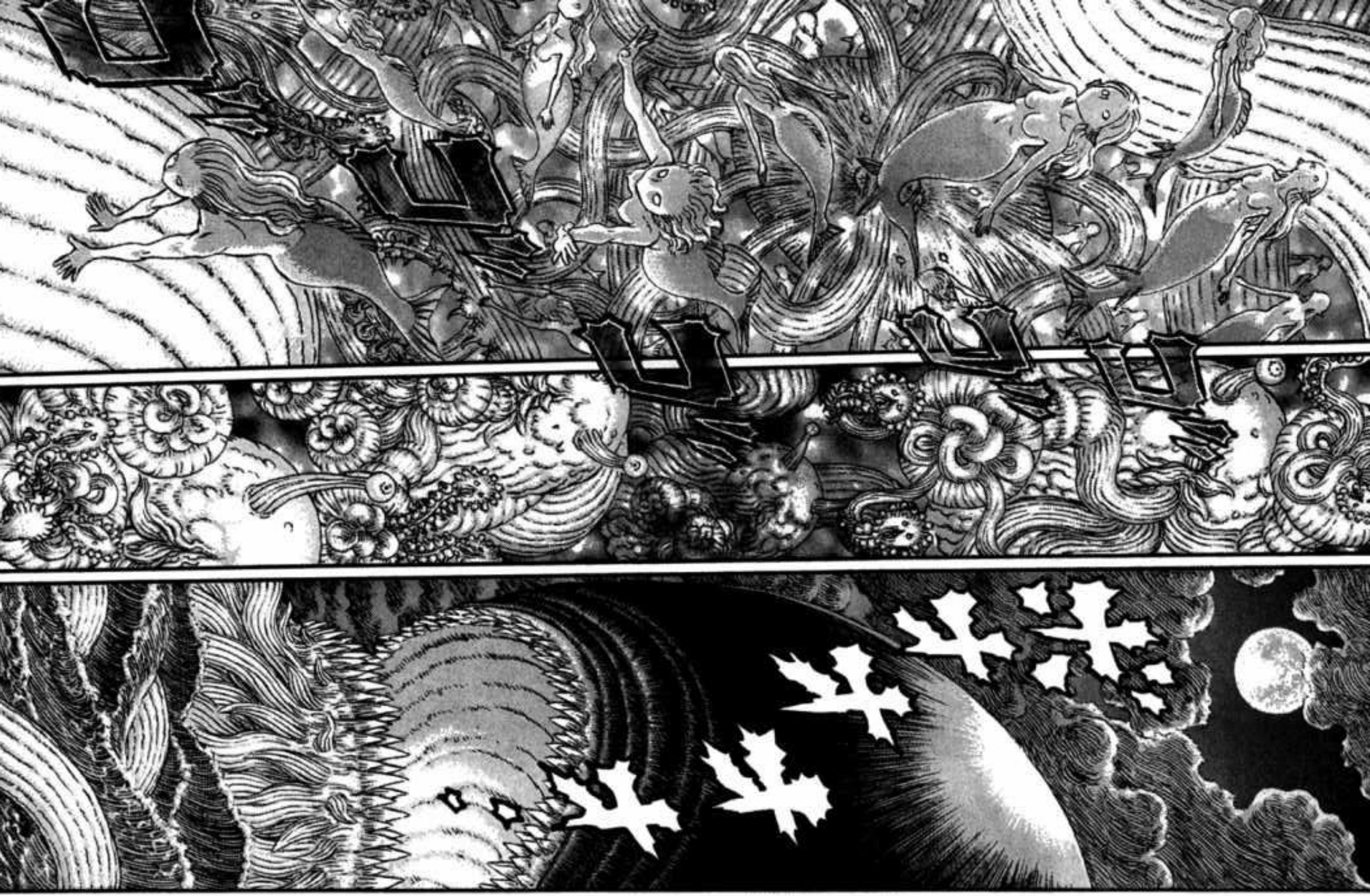
映画公式 www.berserkfilm.com

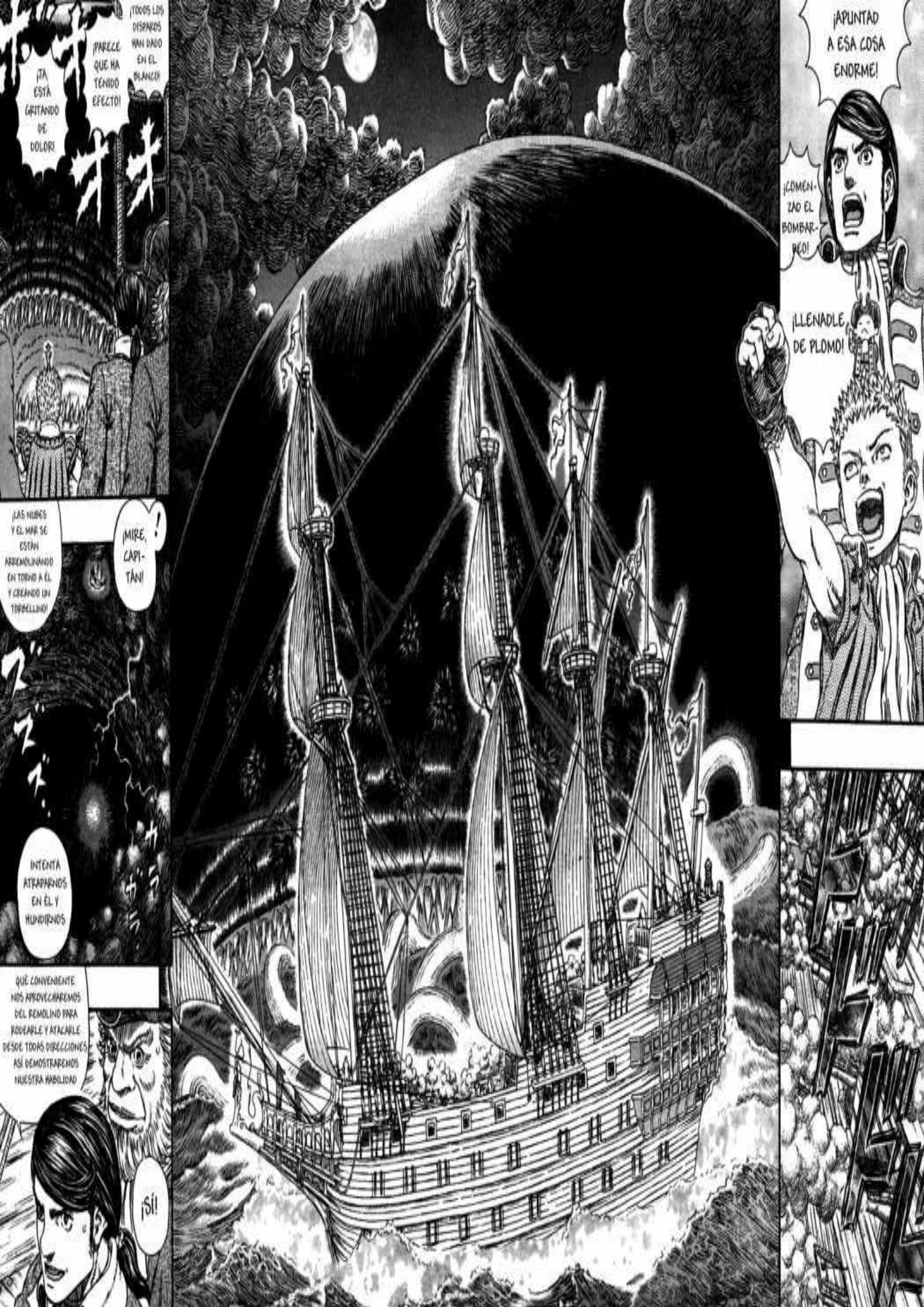
©三浦建太郎(スタジオ我画)・白泉社 BERSERK FILM PARTNERS

最新36巻

世界発行累計3300万部突破!!

9.23(金・祝)本日発売!!!




¡TODOS LOS DISPAROS HAN DADO EN EL BLANCO!
¡PARECE QUE HA TENIDO EFECTO!
¡TA ESTÁ GRITANDO DE DOLOR!
¡APUNTAD A ESA COSA ENORME!
¡COMENZAD EL BOMBARDEO!
¡LLENADLE DE PLOMO!
¡MIRE, CAPITÁN!
¡LAS NUBES Y EL MAR SE ESTÁN ARREMOLINANDO EN TORNO A ÉL Y CREANDO UN TORBELLINO!
INTENTA ATRAPARNOS EN ÉL Y HUNDIRNOS
QUÉ CONVENIENTE. NOS APROVECHAREMOS DEL REMOLINO PARA RODEARLE Y ATACARLE DESDE TODAS DIRECCIONES. ASÍ DEMOSTRAREMOS NUESTRA HABILIDAD
¡SÍ!

B-BUENO, ESO...
OBVIAMENTE, EL ESCUDO DE NUESTRA DIOSA SERÀ CRUCIAL, FARNESE
¡JE!
¡ESTA VEZ, HAREMOS UNA PARRILLADA DE CALAMARES!
¡HOOOH!
¡EH! ¡RETROCEDE, O CAERÁS DE NUEVO!
¡AH!

GUTS ...
¿ESTARÁ BIEN ISMA AHÍ FUERA?

¡PUEDO RESPIRAR BAJO EL AGUA!
¡GENIAL!
¡Y NADAR LIBRE-MENTE!
¡ASÍ, PESCAR SERÍA REAL-MENTE FÁCIL!
¡Y TAMBIÉN HABLAR!
TOH!
¡YAY!

¡JEJE! ¡TOMA ESO!
ENTONCES, ¿ME HE CONVERTIDO EN PEZ?
PERO A ESE TAN GRANDE ...
¿CÓMO VAMOS A DERRO-TARLE?
¡OH, NO!

¡¿?!
¡VAYA! ¡ES UNA VERDA-DERA MERROW!
M-
¡ME HAS SALVA-DO!
EH...
¿QUÉ ERA ESO ...?
UNA CANCIÓN
LAS MERROW LUCHAMOS CON CANCIONES
... ESA VOZ

BIEN-
VENIDA
A
CASA.
...
ISMA
.....
...
MAMÁ
...

ズズウウ
ドオオ

¡TODOS ESTÁN BIEN!
¿OYES LOS CAÑONES?
¡GUTS!

DIGO... DISPAROS DE CAÑONES

¿AH, SÍ...?
ENTONCES ...
DEBO DARME PRISA
SCHIERKE, ¿QUEDA ALGÚN ESTORBO MÁS?
¿DÓNDE ESTÁ EL CORAZÓN?
GUTS ...
¿NO SERÁ ...?
¡¿TUS OJOS Y TUS OÍDOS YA NO...?!

¡GUTS!
¡TCH!
NO SÉ CÓMO CONTRA-ATACAR ESO...

SÓLO TE QUEDA DARLE EL GOLPE FINAL AL CORAZÓN...
ES IMPOSIBLE SEGUIR SOPORTANDO ESE ATAQUE SÓNICO
INCLUSO CON LA ARMADURA BERSERKER...
PERO ...
HAS ACABADO CON TODOS LOS PECES
SERÁ PAN COMIDO
SE ME DA BIEN ESE TIPO DE COSAS
.....
ASÍ QUE ACERCARSE Y CORTARLO, ¿NO?
AUNQUE NECESITARÉ QUE ME DIRIJAS
¡DE ACUERDO!
SIGUE DE FRENTE, Y UN POCO A LA IZQUIERDA

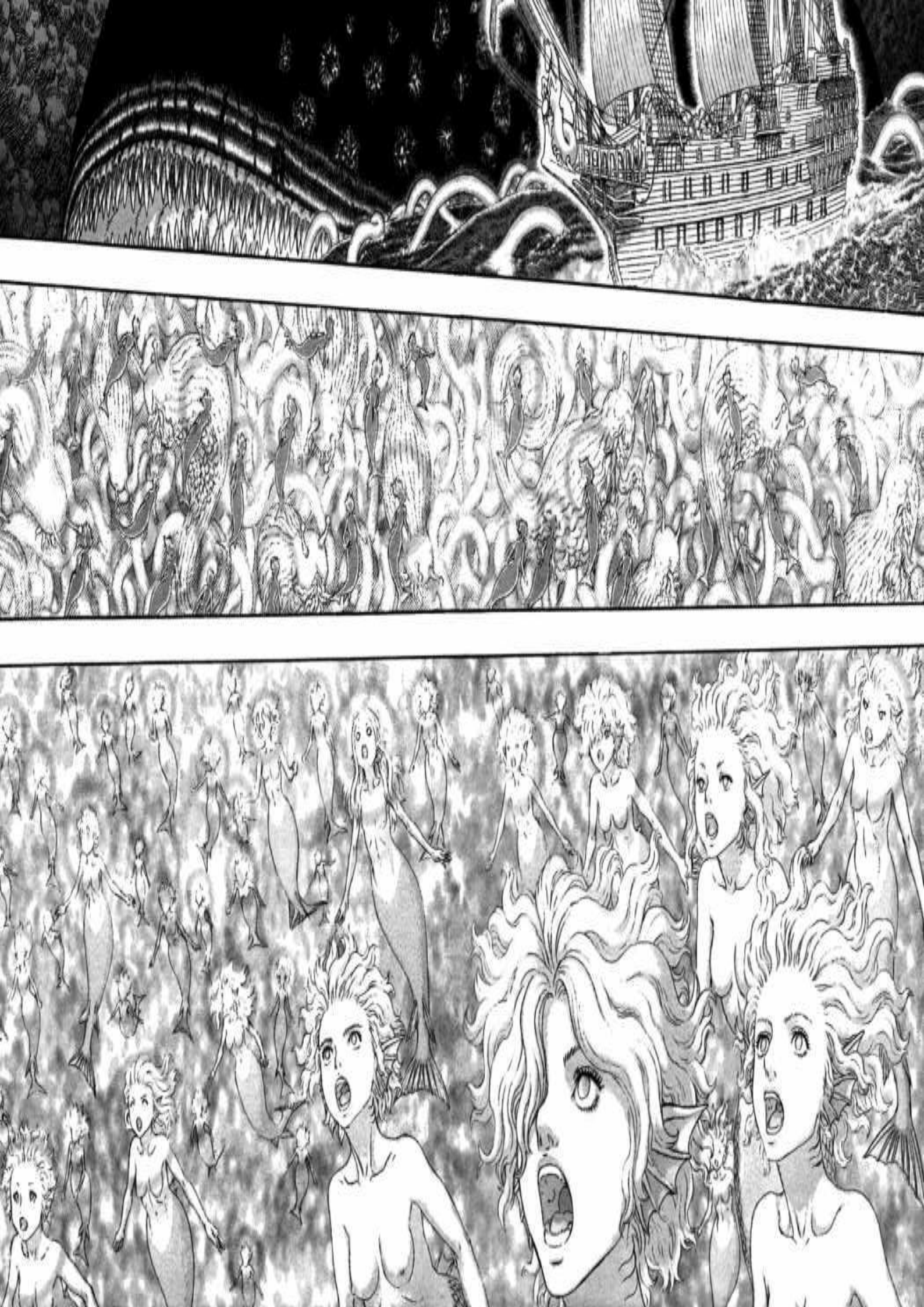
CINCO PASOS MÁS...
¡GUTS ...!

ESA COSA TIENE PRISA
ESTÁ LATIENDO MÁS RÁPIDO
SI CONTINUAS ...
¡POR FAVOR!
SABE ...
... QUE VOY A POR ÉL

¡GUTS!

TCH.
YA NO PERCIBO NINGÚN SENTIDO, ¿EH?
TODO MI CUERPO ESTÁ ENTUMECIDO
SIENTO COMO SI HUBIERA PERDIDO MIS EXTREMIDADES
OOOOOO
¿QUÉ VOY A HACER?

¿QUÉ ...?
¿UN CANTO ...?



¡HASTA LA PRÓXIMA!
[BNF]

毎月第2・第4金曜日発売!!

ヤングアニマル

特別付録
三浦建太郎×スタジオ4℃
映画[ベルセルク]
コラボ・ポスター
この表紙イラストがBIGポスターに!!
裏面はアニメ版ガッツ&グリフィス!!

巻頭グラビア
りさちゃんと一緒に温泉へ行こう♡
吉木りさ

巻末グラビア
16歳の美少女現役女子高生♡YA初グラビア!!
百川晴香

SEXY袋とじ
ルカリナが行く♡セクシー世界旅行!!
瑠川リナ

コミックス最新刊発売記念カラー
[ふたりエッチ]
克・亜樹
[ゆりキャン]
原作 原田重光
作画 瀬口たかひろ
[PUNK]
長尾謙一郎

No.3
2012.2.10
特別定価400円

連載再開!!
[ベルセルク]三浦建太郎

追力満点!! 連載陣
[3月のライオン]
[自殺島]
[ナナとカオル]
[KAPPEI]

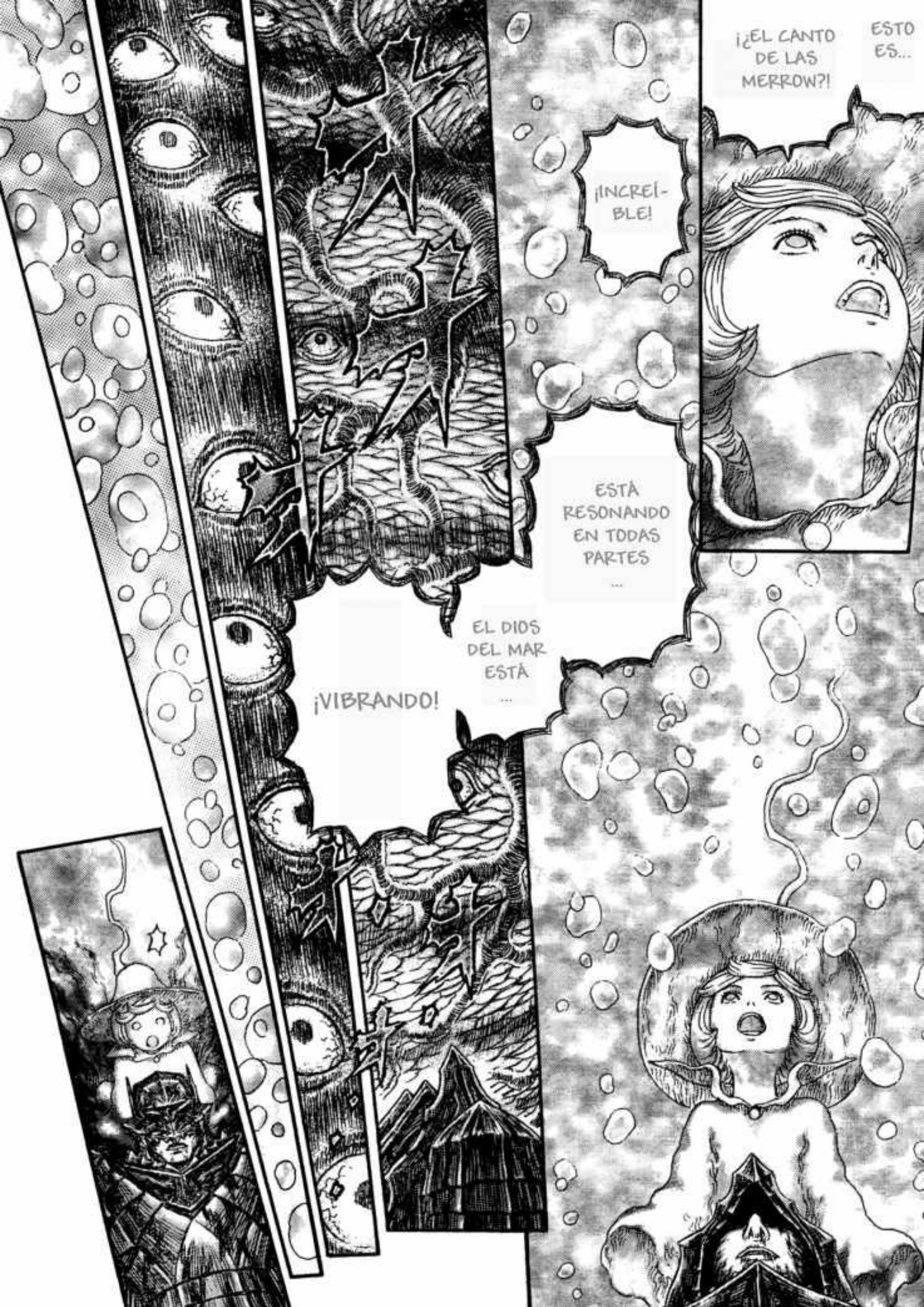
映画 ベルセルク
BERSERK
黄金時代篇Ⅰ 覇王の卵

2月4日(土)全国公開!!!!

¡EL DIOS DEL MAR NO SE MUEVE TANTO COMO ANTES!
¡¿QUÉ OCURRE?!
ベルセルク
Capítulo 326 ● Saga de Fantasía
Capítulo de la Isla Elfo
Sirenas
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

UN CANTO...
ESO PARECE
LA BESTIA ESTÁ SUFRIENDO
¡ESTÁ EXPULSANDO ALGO, COMO SI FUERA UNA BALLENA EMITIENDO UN CHORRO AGUA!

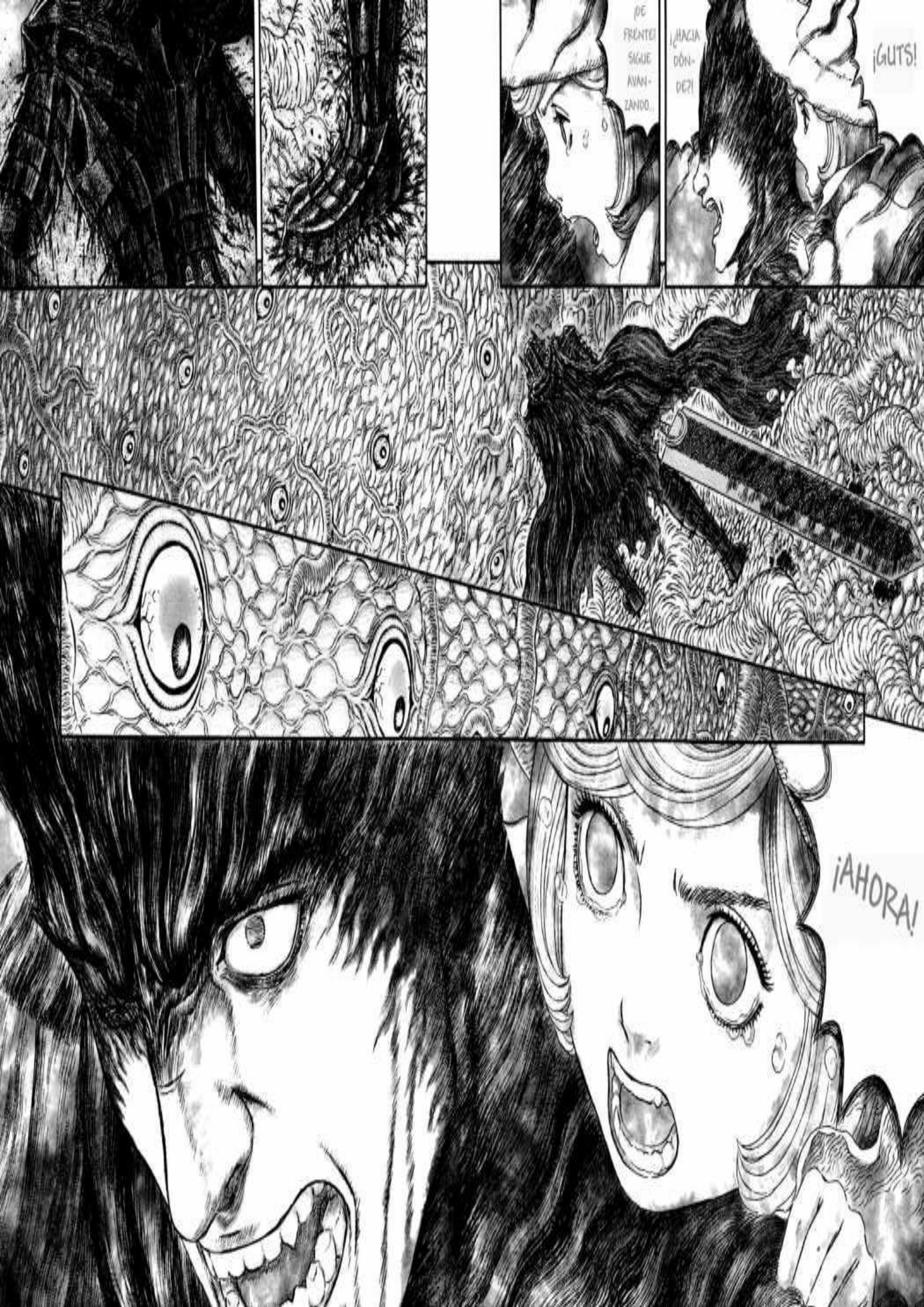
PUEDO ESCUCHAR UN CANTO ...
... PROCEDENTE DEL


¡¿EL CANTO DE LAS MERROW?!
ESTO ES...
¡INCREÍ-BLE!
ESTÁ RESONANDO EN TODAS PARTES ...
EL DIOS DEL MAR ESTÁ ...
¡VIBRANDO!

¿SE HA DETENIDO?
EL SONIDO ...
ENTON-CES, ¿POR QUÉ...?
AÚN ESTÁ LATIENDO ...
EL CORAZÓN ...
NO... PUEDO ESCUCHAR NADA
.....
PODRÍA SER...
QUE LA CANCIÓN ESTUVIERA INTERFIRIENDO Y ANULANDO EL SONIDO DE LOS LATIDOS...

¡¿NO DECÍAS QUE LE ESTABAS ARRINCONANDO?!
¡EL LATIDO HA CESADO, ES TU OPORTUNIDAD DE ATACAR!
¡AHORA! ¡LEVANTA, GUTS!
SI ESO NO ERA SÓLO PALABRERÍA ...
¡ENTONCES, LEVANTA!
VAMOS ALLÁ
JE
..OYE...

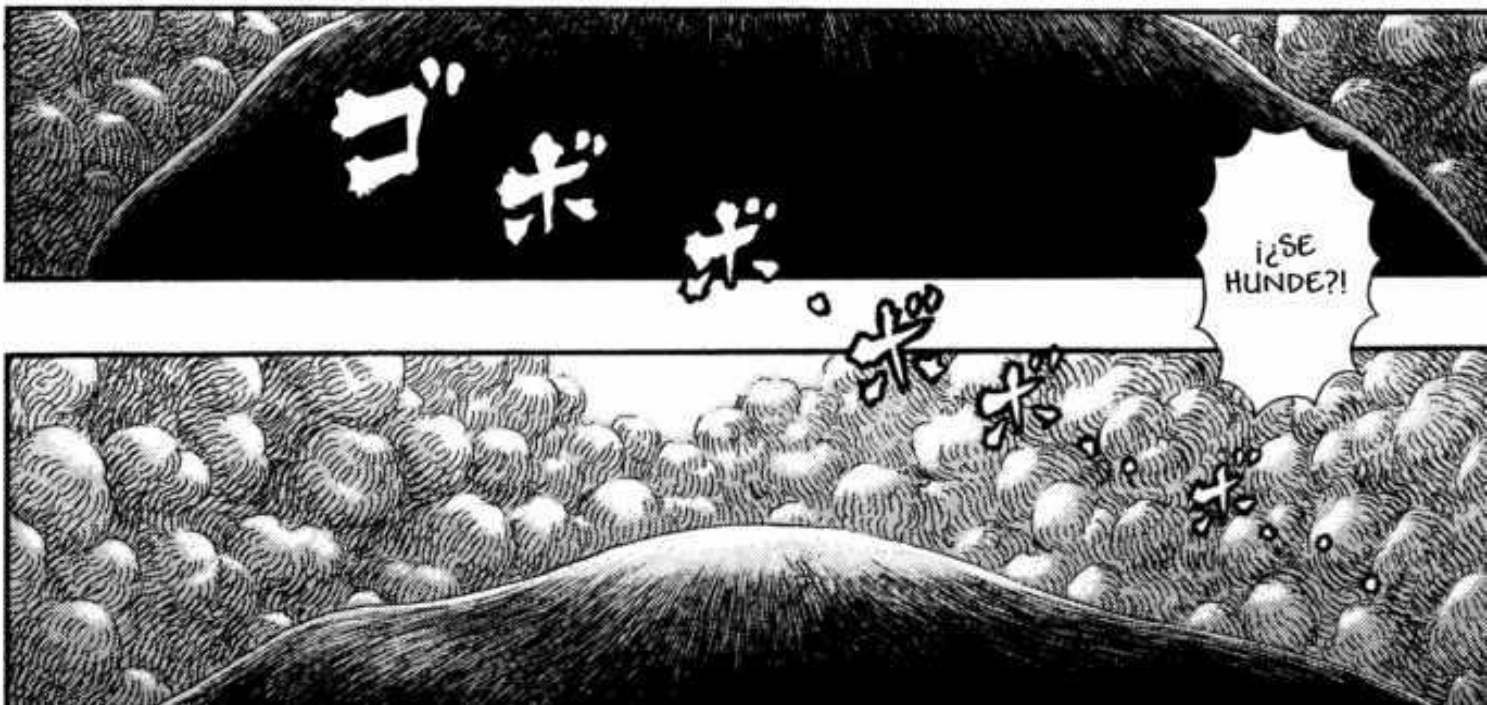
NO HAS TENIDO SUFICIENTE, ¿VERDAD?
AÚN ...
SÉ QUE ESTÁS AHÍ
SIEMPRE ESTÁS AL ACECHO Y NUNCA TE CALLAS
¡PROVÓCAME UNA AGONÍA CAPAZ DE DESPERTARME!
¡ASÍ QUE ATRAVIESA MI CARNE Y MIS HUESOS!


¡GUTS!
¿¡HACIA DÓN-DE?!
DE FRENTE! SIGUE AVAN-ZANDO..
¡AHORA!

¡LO HAS CONSE-GUIDO!

Please send your thoughts and feelings about this work to
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

¡EL ATAQUE VÓMITO! ¡FUERA, SUCIEDAD!
¡AHORA ESTÁ ESCUPIENDO BARCOS! ¡¿SERÁ UNA NUEVA FORMA DE ATAQUE?!
¡!
¡¿QUÉ?!
EL DIOS DEL MAR...


ゴボボ
¡¿SE HUNDE?!

¡HEMOS DERROTADO AL DIOS DEL MAR!
¡LO HICIMOS!
¡YAHOO!
ESO ... PARECE...
... CONSEGUIMOS?
¿LO ...

BERSERK CONTINUARÁ EL 10/02